Dimanche soir dernier, à l'issue du Banquet qu'i groupait les parents des élèves et les amis du Collège Saint-Jean, Son Excellence Mgr J. H. MacDonald, archevêque d'Edmonton, a bien voulu dire, en quelques mots, la reconnaissance de tout l'archidiocèse pour le travail magnifique accompli par le Collège durant ces cinquante premières années. Et comme témoignage tangible de son admiration, il remit un chèque au montant de \$5,000.00 au R.P. Recteur.



# La Survivance

Organe officiel des Associations françaises de l'Alberta et de la Colombie

(A.C.F.A. - F.C.F.C.)

VOLUME XXXIV

EDMONTON, ALBERTA MERCREDI LE 22 NOVEMBRE 1961

# Saint-Jean célèbre son Jubilé d'Or

"L'Alma Mater est en liesse! Et fi-dèle à sa devise (Levate Oculos), elle lève les yeux, Elle reçoit aujourd'hui ses enfants et parmi urs, des Evéques dont la gloire, je le sais, rayonne dans tut le Canada. . . l'Alma Mater se ré-jouit et est fière de son passé. Elle vous souhaite la plus corlidade des hien-venues?. Telles sont les chaudes paroles re-cueillies sur les lèvres du P. Arthur Lacerte, om.l., Recteur, à l'aube de la réunion générale de l'Amicale, Elles

résument en quelque sorte, l'atmos-phère de joie, de détente, d'intimité et de gloire qui a régué sur le Campus du Collège, durant est trois jours de festivités et l'effervescence des riches valeurs d'un demi-siète d'existence! Des évêques, des missionnaires, des provinciaux, des commergants, des agriculteurs, des professionnels, des édu-cateurs, des apôtres, tous unciens on amis formaient la longue liste des 500 invités qui, avec enthousisance, ont fait cého à l'apple de lour Alma Mater-venir encore une fois se serrer la main et redire avec émotion des; 'be rappel-les-tu mon vieux quand...?"

#### LONGUE PREPARATION:

Institute and the properties of the properties of the preparation de ce triduum de célébrations est dache délicité. Trait de déviancements obseurs, indispensibles? Mais, en fait, runels sont les mercis qui peuvent mieux réjouir ces généroux volontaires que l'échaim sucrès de ces Fébrs joyenes. Fébrs changements peuvent mieux réjouir ces généroux volontaires que l'échaim sucrès de ces Fébrs joyenes. Fébrs changements, Fébrs plum fait tant de bien au ceaur de tous!

Pour seconder la tâche des BB, PP, Oblats, l'Amicale du Collège s'est dépensée. Et écet bien à inste titre que son déventé président, M. Gérard Diamond, s'est attiré le complèment non des moins flatteurs de "Cénie de lorganisation". Au grand nombre d'élèves actuels, aux Dames de Ste-Anne de la parrises SetTibonas pour le thé du dimanche aprés-mid, aux différents contiés d'organisation qui ont travaillé d'arrache-pied, au poste CHPA pour nous avoir présid la voix de ses ondes, à "La Survivance" et au "Western Catholie" pour leurs quelques colonness, au Cercle Local "Edmonton" de l'ACEA pour leur délicieux bauquet de vendredt soit, le Collège St-Jean a redit sa plus vive reconnaissance.

#### D'INNOMBRABLES PHOTOS

D'INNOMBRABLES PHOTOS

Les grandes richesses definitent presque toniums bien petitement danc la pauvreté. Et c'est avec un art remarquable que les mains expectes du R.P. A. Nadeau, comá, unt recenilit au passage, durant ses 30 années de vie au Collège, ess gerbes de souveins, d'une valeur inestimable. Dans le vaste granase du Collège, nons pouvions admirer l'évolution de cette institution depuis la cabane de bois de Pincher Creek en 1908 en face de laquelle 5 grands gaillards, calotte au coin de l'outer de la control de l'entre de l'

#### ALBUM-SOUVENIR:

ALBUM-SOUVENIR:

Un magnifique Album-Souvenir de 80 pages illustrées fut édité grâce au dévouement inlassable d'un de leurs anciens, le R.P. A. Duhaime. Quels précieux et touchants souvenirs il contient les jours heuneux de la balle au mur, du hockey, des Scouts, de la fanfare ou encore des illustres Cais Troubadours! Quelles joies de pouvoir conserver les traits si sympathiques et familiers of un "Bon Frère Antoine" qui ne laissait pas partir ses gars sans un "Petil sermon, un petil lunch et trois Ave Maria" — d'un P. Mercure

qui s'est dévoué tant et plus au rayon-nement du Collège, de tous ses anciens supérieurs qui firent leur marque, pro-fesseurs de haute qualité, et enfin de camarades de classes qui n'ont pas manqué, parait-il, de iondre l'agréa-ble à l'utile — de tant et tant d'autres!

#### DERRIERE EUX.. UN GLORIEUX PASSE:

DERRIERE EUX...

DERRIERE EUX...

C'est avee beaucoup de fierté que le Collège St-Jean S'est vu mériter le titre de "centre de la vie culturelle franco-albertaine", royamne de formation qui a donné à l'Eglis- une phalange de 4 évêques, 137 prétres, 9 provinciaux et quelques centaines de professionnels qui ne sont pas sans buer un rôle capital dans notre siècle atomique. Et c'est l'un d'eux, un ancien, un archevêque, May A. Jordan, qui, à la journée réservée au clergé du 17 novembre, disait coci, réferant à la formation bi-culturelle et si profondément chrétienne reque au Collège. 'On via pas de peine à comprendre que dans une telle ambiance, nous prenions en quelque sorte à notre insu des leçous pratiques de tolérance et d'estime des coultures différentes à la nôtre propre... C'est ainsi que nous avons lié des amtiés durables pour la vie avec ces ieunes compatiques dont les paronts et les ancètres avaient passé leur vie sous des lutiluses très cloimées les unes des autres... c'est une des vérités capitales de la rôtigion chrétienne que, selon les paroles mêmes du Christ, nous devons nous aimer les uns fles autres comme Il nous a ai-més",

REMINISCENCES!

#### REMINISCENCES!

REMINISCENCES!

Lai avaient prácédé quelques anciene du clerué et particultivement le R.P. Valérien Gaudet, ancien supérieur, missimuaire venu spécialement de Bolivic, Amérique du Sud, pour saluer son Alma Mater. Maintes fois, en sa qualité de grand-plère. Il a égayé l'assistance de ses anocolotes vécues, piquantes de lyrisme, de consique et de tradique. Combien de fois an cours de ce Jubilé 4/De la simplicité de ces Anciens ne nous a-t-elle pas charmés? Les indispensables trues du Collère; les braquettes sur la chaise du professeur, la cendre sons l'oreiller, les feux d'artifices ur le gazon du Père Nadeau, les fuites dans le ravin, les tours du decetoir et du réfectoire, le via de messe qui s'evaporati sans témoin I féminiscences tristes ou juveuses toutes péries de profonde éloquence.

tries de profinade eloquence.

Après la bénédiction du T.S. Sacrement, le banquet, enacieusét du Cerele "Edmonton" de l'ACFA rémissait
environ 150 prêtres qui écontiernt avoe un vif inférêt le message de félicitations et d'encouragement du P. R.
Fortin, délégué du Père Cénéral.

#### DOUBLE ANNIVERSAIRE:

C'est à la messe pontificale du 18 novembre, célébrée par Mgr H. Routhier, ancien du Gollège et évêque du vicariat de Grouard, que le travail inappréciable et riche de vertus des RR, SS. Notre-Dame d'Evron surgit de l'ombre. En effet, depuis 50 ans, ces solitions en confort de l'ombre. En effet, depuis 50 ans, ces solitions en confort de l'ombre. l'ombre. En effet, depuis 50 ans, ces religieuses ont coopérés splendidement à l'oeuvre des Oblats. Pas à pas, elles se sont réjouies des transformations, ont participé aux difficultées et aux joies du Collège, elles ont peiné avec persévérance, elles ont aimé. Et c'est après le Banquet et vin du même soir où

Mgr Bouthier après avoir parlé de l'ével du laïcat et du Collèse "qui trace la route à des "éminences", à une d'hier qui combait toute médicortie" que ces religieuses reçurent le ténniginage danitation contenu depuis bougtemps dans le cocur des Anciens et du personnel du Collège, avax applaudissements frénétiques qui retentient à Fégard de ces éthecutieres uivit la présentation de fleurs par la petite Suzanne et René Baillargeon, à Sr Joséphine et Sr Henriette qui ont assumé le supériorat de la communauté et qui méritent plus que n'importe qui, l'au-riche "des plus anciennes de tors les Anciens". La foule chanta avec émotion, sa recommissance "Elles out ga-guie lours épandeltes". Vers 9lb.30 une soirée sociale et ré-créative débuta par les rythmes enjoués d'un ordeisstre qui fit danser de foie et de plaisir — les anciens et amis du Collège.

JOURNEE DE PUBLIC;

#### IOURNEE DU PUBLICA

Diamente, pour la journée du public, le Seigneur décora la nature d'une belle neige blanche, calme, reposante. D'antres joès devaient combler fauditoire, Son Exe. Mer Lunsele, resext, exeque de St-Paul, d'une voix claire, chaude, si sumpathique, dans un français impeccable, nous adressa quelques mots, insistant sur Tiléfal éducationnel et les déments de formation intégrale qu'un ieune homuse attend de son Collège. Puis il aionta: "Le Collège St-Jean, c'est un peu et beaucoup mon Collège, Puis il aionta: "Le Collège St-Jean, c'est un peu et beaucoup mon Collège, Puis il aionta: "Le Collège St-Jean, c'est un peu et beaucoup mon Collège, Puis il aionta: "Le biers des clèves de ce Collège sont mes enfants et unes fils spirituels. Reconnaissance des plus sincères aux Oblats pour la fornation chrétienne que nos enfants ont reçue... C'est la crème de notre diocèse que nous vous confiner... et défà, le suis beureux de le dite, nous avous reconelli d'evcellents fruits sur l'arbre du Collège. Pi aux Lussier se dit heureux de se desser parmi les amis du Collège. Il fut accueilli non sculeruent comme un arial—mais aussi comme un père et un grand bienfaiteur.

Après la e-neontre des parents et professeurs, le banquet de dibrire de ces cellentations demicentuations. H. MacDonald. Les Gais Troubadours, dirigés par M. P. Belley, nous out captivés par leurs chamons l'égènes, entrainaites et surtout par la "Marche des Petits organs". Et M. Roger Mont, professeur de l'Université d'Ottawa, je veux vous présenter mes hommages les plus fraternels". Il parla avec beaucoup d'éloquence et de conviction de notre société moderne croyant en un Dien vague; société matérialise atteinte de cécité et vivant dans l'utopie. Pais le P. Légaré lous fortement ess "petits Collèges" où il esiste encore un profonde contente humain intime, une transmission unique et vitale d'homme à homme... Le Collège au passé brillant et extrémement intéressant. l'Université of élure de ses s'affiliations pousse, pique de l'avant et sait où elle vaiv. — Le Pére léga

(suite à la page 5)

#### Promesse de M. Davie Fulton

### La nouvelle constitution sera comme la Charte officielle des droits des Canadiens français

Québec. — Sans la Confédération, les Canadiens français n'existeraient plus. Ils auraient été absorbés dans le grand tout américain, et il n'existerait pas de nation canadienne, déclarait à pas de nation canadienne, déclarait à Québec le ministre de la Justice, M. Davie Fulton, parlant au banquet d'ou-verture de la Conférence des affaires canadiennes, Notre nouvelle constitu-tion confirmera plus que jamais les droits sacrés des Canadiens français, du d'

Faisant allusion au courant sépara-tite qui se manifeste au Québec, M. Fultion a mis les congressières en gar-de contre la tendance à trop insister à chercher les défauts de la Confé-dération et de néglizer de voir assex ce qu'elle a accompli de possifi. "Il ne s'agit done pas, lorsque nous étu-dions les faiblesses commères à l'auté. no s'agit done pas, lorsque nous étu-dions les faiblesses commisse, à l'intér-rieur des cadres de la Confédération, de les grossir mais de les crieonscrire et d'y remédier." On saît que la con-férence à l'Université Laval s'attache à l'étude du problème suivant; "L'ex-périence canadionne est-elle une réus-site ou un échee?"

M. Fulton, qui a présidé, dopuis un an trois réunions de la conférence fé-dérale-provinciale, déclare que le texte refondu de la constitution canadienne sera connu d'ici quelques jours.

sera comun d'ici quelques jours.

On sait que ette conférence visait à rapatrier ou plutôt domiciller l'acte de l'Amérique Britannique du Nord et domner à ce texte un sons, me utilité plus modernes. M. Fulton affirme so-lennellement qu'il flavoissen hautement les Canadieus français, en explicitant par écrit leurs droits fondamentaux, ceux de la langue, l'éducation, la propriété et les droits civils, "En effect, dit-il, cette formule rendrait ces droits inaltérables sans le consentement unamine de toutes les provinces et du fédéral".

"Puru les Caraclines fennesis dit il.

"Pour les Canadiens français, dit-il, il s'agirait à mon sens d'un des docu-ments les plus importants depuis l'Ac-te de Québec de 1774, d'une charte de de Quebec de 1774, d'une charte des droits des Canadiens français, qui assurerait le maintien de leurs privilè-ges, et sera la pierre d'angle de leurs droits."

A l'ombre de ces medifications pro-fondes, dit M. Fulton, nous avons vu surgir toute une kyrielle d'améliora-tions importantes. Je ne veux nommer que l'installation de la traduction si-

multanée à la Chambre des communes. Quelques-uns cherchent à on rabaisser la valeur, mais ils oublient que, sans elle, plusieurs Canadiens angulas ne comprendraient pas l'apport de leurs confrères de langue françaive, et de nombreux Canadiens français ne pou-vaient pas participer aussi efficac-ment aux débats, soit qu'ils étaient in-compris ou soit que leur connaissance, plus ou moins limitée, de la langue anglaise, les handicapait. Cet outil fa-cilité le rapprochement et permet de comantire les droits particuliers des con-frères de l'autre groupe ethnique.

"Ces faits, à mon sens, témoirment

"Ces faits, à mon sens, témoignent de la réalisation progressive de la réa-lité d'une nation canadienne. Les An-glo-Canadiens d'aujourd'hui, acceptent davantage notre dualité ethnique et cavadage noute cuante etimique et ses conséquences, alors qu'il y a plusieurs années, il leur arrivait de ne pas connaître cette réalité. Ils découvrent l'importance du Canada français et le rôle vital qu'il joue dans le façonnement de notre pays".

Une telle évolution ne se commande pas, dit le ministre, elle doit mûrir et s'approfondir, elle est néanmoins favorisée par une prise de conscience lucide des problèmes et par la recher-che d'une solution.

"Il ne s'agit pas tant de dresser une liste de toutes les faiblesses des Anglo-Canadions, mais plutôt d'en bien ana-lyser quelques-unes pour les compren-dre et leur apporter un remède efficace et leur apporter un remede einen-ce. Je me contenteral de m'adresser à deux ou trois types d'erreurs. Nous ver-rons que la difficulté surgit presque toujours de l'inattention plutôt que du désir conscient de détruire."

Trop souvent, dit le ministre, les Anglo-Canadiens présument que les Canadiens français n'ont pas la prépa-ration nécessaire pour assumer des res-ponsabilités administratives. "C'est ponsabilités administratives. "Cesumple, les offres d'emploi à des postes de com-mande sont généralement placées ex-clusivement dans les journaux anglais. Cette préconception, qui est sous-jacente à cette politique d'action, ne peut faire autrement que de blasser et d'altiéner les Canadiens français. Si nous d'alièner les Canadiens français. Si nous voulons une politique de rapprochement, il nous faut être très lucide et conscient jusque dans les moindres détails."

Sur la vignette du haut: les contemporains de Mgr Routhier, de gauche à droite: M. J. Bellavance, P. Gérard Forcade, o.m.i., J. Joseph Simon, o.m.i., provincial, Mgr Henri Routhier, o.m.i., P. Stanley Wachowicz, o.m.i., le Dr Hoffinger et le P. Valérien Gaudet, o.m.i. Deuxième vignette: la table d'honneur au Banquet de dimanche soir, de gauche à droite: Flon. Juge C. E. Gariépy, Madame Gérard Diamond, Me Louis Desrochers, Madame Cairns, consul de Belgique, le T.R.P. Guy Michaud, o.m.i., provincial, S.E. Mgr Philippe Lussier, C.S.R., évêque de Saint-Paul, M. Roger Motut, président du Banquet, S.E. Mgr J. H. MacDonald, S.E. Mgr Henri Routhier, o.m.i.
Troisième vignette: les Dames de Sainte-Anne de la paroisse Saint-Thomas se prépurent à servir le Thé aux parents et amis du Collège.
Quatrième vignette: Mlle Aline Lanoix, directrice des Oblates

Missionnaires de Marie-Immaculée, reçoit une gerbe de fleurs, de la main des enfants de M. et Mme René Blais, en témoignage de reconnaissance pour la précieuse collaboration que les Oblates apportent à l'ocuvre du Collège.

Première vignette du bas: la salle du Banquet. samedi soir innumée.

Tocuvre du Collège.

Première vignette du bas: la salle du Banquet, samedi soir, journée consacrée aux Anciens du Collège.

Première vignette du bas: la salle du Banquet, samedi soir, journée consacrée aux Anciens du Collège.

Vignette du centre: ils étatent tous élèves vers les années 1930-35; de gauche à droite: Albéric St-Amant, Bernardin Gagnon, P. Joffre Pomerleau, o.m.i., Aimé Tetreault, Yvon Bordeleau, Mgr. Routhier, leur ancien supérieur, P. A. Duhaime, o.m.i., Lionel Landreville, Ermanauel Daniel et Gérard Diamond, président de l'Amicale et organisateur des fêtes du Cinquantenaire.

Vignette de droite: Les anciens se reposent d'une intéressante séance d'étude.



Extraits de l'Encyclique

### Renouer les liens de vie en commun

(suite de la semaine dernière)

Education

Education

Une doctrine sociale ne doit pas seulement être proclamée, mais aussi traduite en termes concrets dans la réalité. C'est d'autant plus vrai de la doctrine sociale chrétienne, dont la lumière est la Vérité, dont l'objectif est la Justice et la force dynamique l'Amour. Nous attirons done l'attention sur la nécessité qu'il y a pour Nos fils à ne pas être seulement instruits de la doctrine sociale, mai c'ètre éduqués d'une manière sociale. L'éducation sociale doit être intégrale. Elle doit donc faire naître et s'affirmer chez les chréciens la conscience du devoir qui consiste à accomplir chrétiennement même les activités de nature économique et sociale.

tiens la conscience du devoir qui consiste à accomplir chrétiennement même les activités de nature économique et sociale.

Le passage de la théorie à la pratique est de soi difficile. Il l'est d'autant plus qu'il s'agit de traduire en termes concrets une doctrine sociale comme la doctrine chrétienne, à cause de l'égoisme profondément enraciné dans les hommes, du matérialisme où baigne la société moderne, des difficultés à découvrir avec clarté et précision les exigences objectives de la justice dans les cas concrets. C'est pourquoi il ne suffit pas de faire prendre conscience du devoir d'agir chrétiennement en matière économique et sociale, mais l'éducation doit viser également à enseigner la méthode qui rend apte à accomplir ce devoir.

Une tâche pour les Associations

d'Apostolat des laïcs

L'éducation à l'action chrétienne, même en

L'éducation à l'action chrétienne, même en matière économique et sociale, sera rarement efficace, si les sujets eux-mêmes ne prement pas une part active à leur propre éducation et si l'éducation ne se réalise dans l'action. On a raison de dire que l'on riacquiert pas l'aptitude au bon exercice de la liberté, si ce n'est par le bon usage de la liberté. D'une manière analogue l'éducation à l'action chrétienne en matière économique et sociale ne s'acquiert que par l'action chrétienne concrète en ce domaine.

quiert que par l'action chrétienne concrète en ce domaine.

C'est pourquoi dans l'éducation sociale une tâche importante est réservée aux Associations et aux organisations d'Apostolat des laïcs, à celles en particulier qui se proposent comme objectif propre l'animation chrétienne et quelques secteurs d'ordre temporel. En effet beaucoup de membres de ces Associations peuvent utiliser leurs expériences quotidiennes pour s'écluquer toujours mieux, et contribuer à l'éducation sociale des jeunes.

A ce propos il est opportun de rappeler à tous, aux grands et aux humbles, que le sens chrétien de la vis impose l'esprit de sobriété et de sacrifice. De nos jours hélas prévaut ici et la une tendance hédoniste, qui voudrait réduire la vic à la recherche du plaisir et à la complète satisfaction de toutes les passions, au grand dam de l'esprit et même du corps.

Sur le plan naturel une conduite réglée et la modération des bas appétits est sagesse et source de bien; sur le plan sumaturel. L'Evangile, l'Eglise et boute sa tradition ascétique reigent le sens de la mortification et de la pénitence, qui assure la victoire de l'esprit aur la chair et offre un moyen efficace d'expier les peines dues pour les péchés, auxquels personne n'échappe sauf Jésus-Christ et sa Mère Immaeulée.

Pour traduire en termes concrets les principes et les directives sociales on passe d'habitude par trois étapes: relevé de la situation; appréciation de celle-ci à la lumière de ces principes et directives; recherche et détermiation de ce qui doit se faire pour traduire en actes ces principes et ces directives selon le mode et le degré que la situation permet ou commande.

Ce sont est trois momente que l'en a l'habit

Ce sont ces trois moments que l'on a l'habitude d'exprimer par les mots: voir, juger, agir.

Il est plus que jamais opportun que les jeunes soient invités souvent à repenser ces trois moments, et dans la mesure du possible à les traduire en actes; de cette façon les connaissances apprises et assimilées ne resent pas en eux à l'état d'idées abstraites, mais les rendent capables de traduire dans la pratique les principes et les directives sociales.

A ce stade de l'application concrète des principes, des divergences de vue peuvent surgir même entre catholiques droits et sincères. Lorsque cela se produit, que jamais ne fasse défaut la considération réciproque, le respect mutuel et la bonne volonté qui recherche les points de contact en vue d'une action opportune et efficace; que l'on ne s'épuise pas en discussions interminables; et sous le prétexte du mieux, que l'on ne neglige pas le bien qui peut et doit être fait.

Les catholiques qui s'adonnent à des activités économiques et sociales se trouvent fréquemment en rapport avec els hommes qui nont pas la même conception de la vie. Que dans ces rapports Nos fils soient vigilants pour rester cohérents avec eux-mêmes, pour n'admettre aucun compromis en matière de religion et de morale; mais qu'en même temps, lour désintéresés, disposés à collaborer loyalement en des matières qui en soi sont bonnes ou dont on peut tirer le bien. Il est cependant clair que dès que la Hiérarchie ecclésiastique s'est prononnée sur un sujet, les catholiques sont tenupar lieu de défendre les principes d'ordre temporel, lorsqu'il s'agit de juger de l'application de ces principes à des cas concrets.

(à suivre)

Souvenirs de Pierre L'Ermite

### Une paroisse où l'on ne s'ennuie pas . . .

(suite de la semaine dernière)

CHAPTINE X

Vraiment, dans cette banlieue rouge qui épouvantait ma timidité, je m'entraîne à faire face à une population intéressante, mais, à certains points de vue, redoutable.

de vue, redoutable.

En réalité là, comme au Séminaire, j'avais tout à apprendre; et je ne savais rien de la vie réelle, en entrant dans le ministère.

e ministère. : de rêves bleus écrasés par la que vie de cette époque maté-

rialisée!
Un exemple:
Au moment des vacances, le premier vicaire, l'abbé Narboy, un vieux
des anciens jours, bon comme le bon
pain, me demande de le remplacer
pour les mariages pendant le mois

Dour les hammes d'droût.

Je n'avais jamais fait de mariage; et, dés le lendemain, il y en avait un inscrit au tableau de la sacristie... celui d'un terrassier, boulevard de la Révolte, qui épouşait une veuve.

Je prépare donc un beau petit dis-

cours.

Le mariage fisé à 11h, n'arriva qu'à
12h,30, sous la forme d'une tapissière
bondée de joyeux invités.

Sans la moindre excuse de son retard, le marie entre le premier. Il est
évidemment déjà entre deux vins.

Je le vois déboutomer son veston...
son gilet., tirer la patte de sa chemise et évideme.

son gilet., tirer la patte de sa chemise., et s'écrier:
—Il en fait une chaleur dans votre butique!
Je ne réponds pas; je fais seulement signe au vieux sacristin d'aiguiller la noce vers une chapelle, en retrait, du bas-côté, Puis, les gens étant enfin installés, je pose les questions rituelles:
—Monsieur N., ici présent, vous consentez à prendre Mme veuve N., ici présente, pour votre femme et légitime érouse?

épouse?

Le marié semble réfléchir... Il se gratte l'oreille:

gratte l'oreille:

—Mon Dieu, oui ... soupire-t-il enfin.

fin.

—Et vous promettez de lui garder fiddlité en toutes choses, comme un fidèle époux le doit à son épouse?

—Ahl pour ça, non l...
C'est dit avec une énergie sans réticence. Quel cas de conscience subit

ticence. Quel cas de conscience subit pour un petit jeune vicaire de banlieue, frais émoulu du Séminaire!

La veuve reste impassible. Elle en a vu probablement d'autres!

Mais tout de même, il y a du remous dans l'assistance... On proteste... on crie... Quelques femmes rient: crie... Quelques femmes rient:

—Au moins, il est franc, celui-là!...
D'autres sont indignées!

D'autres sont indignées ! J'envoie chercher mon curé pour lui demander ce qu'il faut faire en pareil

Il me paraît, lui-même, assez em-

Heureusement, sous les reproches fu-rieux du frère de la veuve, le marié consent à dire oui.

En vente chez

"DESTIN DE LA FEMME" — par Eva FIRKEL

"L'époque moderne a vu l'éclosion d'une abondante littéra-ture consacrée aux problèmes féminins. Enquêtes, interviews, essais, émission radiophoniques ont, avec plus ou moins de discernement, attiré l'attention sur ces questions délicates.

discemement, attiré l'attention sur ces questions délicates.

Le livre d'Eva FIRKEL vient à son heure qui apporte à la femme des éléments d'appréciation sur les difficultés et les tâches particulières qui lui incombent dans ume perspective chrétieme de l'évolution du monde. Destin de la femme vise plus loin qu'un simple traité de psychologie. Toute femme a en effet une personnalité propre qu'elle doit réaliser dans la vie, elle en est responsable vis-à-vis de Dieu et d'elle-même. Elle doit prendre conscience de sa valeur humaine et de sa mission. L'auteur sans se perdre dans de vaines théories veut ici l'aider à mieux connaître les obstacles et les difficultés qu'elle est appelée à rencontrer.

Basé sur les études les plus récentes de psychologie, de physiologie et de caractérologie féminine, cet ouvrage s'adresse à toutes les fémmes quels que soient leur état et leur activité, et elles se reconnaîtront dans ce miroir et y trouveront des raisons de confiance et d'espoir ainsi que le moyen de réaliser l'épanouissement total de leur personnaîtlé..."

Rendez-vous donc à 11540 Avenue Jasper ou signalez HU 8-1212.

FIDES, la maison du disque français.

PAR LA POSTE, AJOUTEZ 15 cents PAR VOLUME.

Librairie FIDES Bookstore 11540 Jasper – Edmonton – HU 8-1212

Centre d'Information catholique

HEURES - 9 heures à 5 heures

Ce n'était que le début de mon mi-nistère dans ce quartier. L'avenir me réservait bien d'autres cas, encore plus inattendus et pittoresques que ce-lui-là...

i-là... Pauvre petit vicaire! CHAPITRE XI

A Clichy, en plus du reste, j'étais chargé de faire tous les catéchismes

A Clichy, en plus du reste, Jetuis chargé de faire tous les catéchismes de garçons.

La Fontaine aurait dit:

D'animaux malfaisants, c'était un très bon plat!

J'avais, certes, quelques enfants de très bonne éducation ..., ceux de la famille Maïs, par exemple, que je devais retrouver plus tard à Saint-François-de-Sales... Et puis, un bon petit garçon, bien sage, qui venait, toujours accompagné par une maman attentive. Il s'appelait Alfred Michelin... Dieu avait de grandes vues sur lui. Et je ne me doutais pas, qu'un jour, nous nous retrouvions sur le même champ de bataille, au service de la même cause, pour l'avenement de Dieu par le journal...

Meis à côté de ces fleurs excen-

J'avais donc à lutter contre cette of-ensive perpétuelle, et bien d'autres hoses encore.

Parmi eux, il y en avait un, répon dant au nom de Rumahu, qui se dis-tinguaît particulièrement par ses qua-lités d'apache.

Rumahu riait de mes efforts infruc-tueux pour essayer une autre clé.

Finalement, en haussant les épaules

Prix \$2.20

ournal...

Mais, à côté de ces fleurs exceptionnelles, le collectionnais les enfants
de toute une population indifférente
ou hostile...

Et ces enfants avaient des yeux pour
voir, et des oreilles pour entendre.

Ils constataient d'abord que leurs
parents ne metaient jamais les pieds
à l'église; ils écoutiaient, ensuite, leur
papa, qui, au retour de latelier racontait à sa femme les plaisanteries de
'haulte graisse' sur le curé les moines et les Socurs.

L'auis done à lutter courte cette of-

choses encore.
Pauvres gosses! Ils n'étaient pas res-ponsables du milieu où ils avaient at-terri ciébas. Je faisais ce que je pou-vais..., parlam..., préchant..., accom-pagnant les cantiques..., bâtissant une chapelle en bois dans le jardin du presbytète l'ancien de saint Vincent de Paul

de l'au.

L'église était de la même époque.

Bâtie pour quatre cents habitants,
elle en desservait maintenant quarante mille!

Fatalement, les enfants étaient sans cadres et sans secours adapté à leur misère morale.

Pour les tenir, il fallait, à la fois seaucoup de bonté, et une énergie de ompteur.

lités d'apache.

Un jour, j'avais oublié la clé de sûreté de l'armoire où étaient enfermés
les bons points en images.

de dédain, il vint à mon secours, et ou-vrit la porte, d'un seul coup avec je ne sais quel outil qu'il avait dans sa

poche.

C'était le fils unique d'un blanchis-seur farouchement anticlérical qui, par une de ces contradictions fréquentes, laissait aller son fils au catéchisme par-

une de ces contradictions frequentes, lassist alle son fils au catebitisme parce que ses camarades y allaient, et 
que je les emmensis parfois en promenade, à Asnières ou à Gennevilliers. 
Rond et gros, Rumahu exerpait un 
certain prestige parce qu'il avait le 
coup de poing direct et facile. 
Fendant l'instruction, personne ne 
dévissait les bancs mieux que lui. 
Or, un jour, je commentais devant 
les enfants le chapitre de la Confirmation, et pour leur bien faire comprendre le sens du soufflet liturgique, 
je leur demandais quelle était la plus 
grande injour qu'on pouvait faire à 
un homme? 
A cette question, Rumahu bondit, en 
criant:

-C'est de l'appeler mufle!

Réponse qui déchaîna un fou rire dans toute la salle.

dans toute la salue.

Ce soir-là, le fils d'un de mes amis, ancien zouave pontifical, vint me trouver pour se plaindre amèrement de son père qui lui refusait 250 francs, prix d'achat d'une bicyclette.

Alors, plein de commisération, je lui racontais l'incident Rumahu; et, comme à quinze ans, ce garçon avait déjà un curieux talent de caricaturiste,

—Illustre-moi cette histoire-là. Je tàcherai de la faire passer à la Croix Et, si elle est acceptée, tu auras vingt cinq francs... Ce sera toujours un pe

Il accepta avec enthousiasme

Mais, mis en goût par sa réussite, le

—Si vous faisiez neuf autres chapi-tres de ce genre-là, j'aurais alors, tout de suite, ma bicyclette. Quel filon!

Sans que mon jeune artiste s'en dou-te le moins du monde, sa demande cor-respondait à un secret désir que j'avais de fixer, pour la postérité, les caracté-ristiques d'un lourd persécuteur de banlieue.

Je n'avais d'ailleurs que l'embarra; du choix pour décrire les faits et ges-tes de celui que ses camarades appe-laient déjà Muflo.

raconter quelques-unes de ces scènes, dont j'étais, à la fois, le témoin ou la victime, tantôt dans un cas, tantôt dans un autre. Ce fut une distraction pour moi de

Mon jeune homme venait se doci-menter chapitre par chapitre. Et, un soir, il m'arriva sur une superbe biey-clette B. S. A., la marque favorite de l'èpoque. Il avait fini son demier des-sein; et il l'avait porté à la "Croix" hi-même, pour avoir son argent plus vite.

Le grand Muflo naquit donc ainsi, avec des illustrations vigoureusement corsées par un jeune gaillard au crayon cruel.

Cette illustration a été refaite pour ne pas offenser les âmes délicates, qui redoutent le vin fort.

Mais j'ai ,chez moi, ces premiers des-sins, vivants et valeureux; et je les re-garde toujours avec plaisir, comme, en riant, les regardait le P. Bailly.

Souvenirs du jeune âge. Ah, vivez ans mon coeur!...

(à suivre)

L'ennui est entré dans le monde par la paresse



#### Dr L.-O. Beauchemin

207-206 édifice du Grain Exchange Calgary. Alberta

Dr J. Boulanger M.D., L.M.C.C., F.A.M.A.

Médecin et Chirurgien

Edifice Boulanger — Tél. GA 2-2009

Edmonton — Alberta

### Dr E. Boissonneault

Médecin et Chirurgien 247 Edifice Birks — Edmonton Tél. bur. GA 2-1612—rés. HU 8-7321

Marcel J. A. Lambert

Avocat-Notaire
Lindsay, Emery, Jamieson, Chipman,
Sinclair & Lambert
201 & Can, Imp. Bk. of Com,
Tél. GA 4-2161—Edmonton, Alberta

Dr Charles Lefebyre

B.A., M.D., L.M.C.C.
Spécialiste en maladies internes
Suite 6, Edifice LeMarchand
100ème avenue et 116ème rue
Tél, bur, HU 8-5932 Rés, HU 8-9616

### **Dr Richard Poirier**

B.A., M.D., L.M.C.C. Spécialité: maladies des enfants Suite 5, René LeMarchand Mansion Tél. bur. HU 8-2134—rés. HU 8-5725

Dr J.-P. Moreau

Chirurgie orthopédique-traumatologie Suite 4, Edifice LeMarchand 100ème avenue et 116ème rue Tél, bur, HU 8-5235—rés, GA 4-1768 \*\*\*\*\*\*\*

Dr L.-P. Mousseau

Spécialiste en chirurgie Appt 3, René LeMarchand Mansion Tél. HU 8-4577 — rés GA 2-5673 Dr A. Clermont

Dentiste
Docteur en chirurgie deutaire
230. édifice Birks, angle 104ème rue
et avenue Jasper
Tél. rés. HU 8-2113—bur. GA 2-5838

Dr Angus Boyd

J.Robert Picard

OPTOMETRISTE
Tél. bur. GA 2-2342—rés. GA 2-3949
10343 ave Jasper, Edmonton

Dr W. Pourbaix
M.D., L.M.C.C.
Spécialiste en maladies internes
Suite 6, Edifice LeMarchand
100ème avenue et 118éme rue
Tél, bur, HU 8-5932

#### Dr Paul Hervieux

Dentiste 10104 - 124ème rue angle 124ème rue et avenue Jasper Tél, bur, HU 8-1088—rés, GL 4-3408

Dr A. O'Neill

307, Immeuble McLeod Bilingue Tél. rés. GA 2-8369—bur, GA 2-4421 A 20000-Dut. OA 2-12 Dr Peter A. Starko, Dr Jos. J. Starko, Dr Al. A. Starko,

Optométristes Examen des yeux fice Tegler — Tél. GA 2-1248

A. M. Déchène, C.R. Geo. R. Brosseau

Avocats

Duncan, Miskew, Déchène, Bowen,
Craig et Brosseau 10048 - 101A ave — GA 2-1151

> Dr. L. Giroux Dr F. D. Conroy

Spécialistes en urologie 462 Professional Bldg, Tél. GA 2-6271

Dr G.-René Boileau M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (C)
Dip. de l'ABS
Spécialiste en chirurgie
643 édifice Tegler — Edmonton
Tél. GA 4-3636 — rés. HU 8-1389
rés. HU 8-2181

Dr Arthur Piché

Médecin et Chirurgien Suite 10, Edifice LeMarchand Tél. HU 8-0497 — HU 8-8947

Lionel R. Tellier, C.R.

Avocat, notaire
431 édifice Tegler Edmonton
Tél. bureau: GA 2-1420 - GA 2-0797
Tél. résidence: GR 7-8110

Lucien Maynard, C.R.

| Avocat | Tél. GA 2-8929 | 501 Agency Bldg. | Rés. GE 3-6385 | Edmonton, Alta.

Dr R. J. Sabourin DENTISTE

213 LeMarchand — Edmonton Tél. bur. HU 8-1880—rés. GL 5-0209

Paul R. Keroack, C.A. associé à NASH & NASH comptables agrégée

Edmonton, Calgary Grande Prairie, Peace Ri T. H. Therriault

Tel. bureau: 65 - rés. 50 C.P. 600 - Felher Albert

# Les laïcs veulent participer au concile munications ont été présentées par MM. Jean Lemoyne, Gilles Marcotte et Gérard Pelletier sur la qualité de la vie religieuse dans l'Eglise, l'Egli-se et la culture contemporaine, les laîcs dans l'Eglise.

Trois commissions d'étude se sont insuite formées pour étudier ces trois

S. Em. le cardinal Léger célébra la nesse à l'intention des participants à

messe a intention des participants à cette réunion et prononça une importante allocution sur le prochain concile occuménique

La séance plénière de l'après-mid-fut consacrée à l'étude et à la disea-sion des rapports de checame des qua-tre commissions. Une trentaine de venu-turent examinés au cours de cette s'é-ance. Le résultat de ces délibérations à été transmis de vive voix au cardi-nal Léger.

Cette réunion a été organisée par un comité de laïes de divers milieux qui avait élaboré un programme permetant aux participants de confronter leurs opinions et d'exprimer leurs suggestions sur divers aspects de la vie de l'Erdites.

Avant de partir pour Rome, où s'ou-vira bientêt une session de la Com-mission centrale préparatoire du Con-cile, le cardinal Légar tensit à consul-ter le hieret de son discèse. Il a éga-lement consulté son clergé. En effet, il a curvoyé un questionnaire très dé-taillé a cheun des prêtres du diocè-se de Montréal, ainsi qu'aux religieux et religieuxes qui le désirieint.

Montréal. (CCC) — Des laïes catho-liques participant à une journée d'é-tude sur le concile occuménique ont exprimé le voeu que des laïes puissent participer aux travaux préparatoires du concile.

Ils souhaitent que des laïcs: savants, hilosophes, artistes soient associés aux

philosophes, artistes soient associés aux travaux des Commissions préparatoires du Concile, à tout le moins comme membres consultants. Ce voeu a été formulé au cours d'une journée d'étude sur le concile qui s'est tenue au collège Saint-Viateur d'Outremont le dimanche 29 octobre, en la fête du Christ-Roi, et qui a réuni une centaine de laïte du diocèse de Montréal représentant les diverses classes de la société.

ses de la société.

A l'ouverture de cette journée, M.
Claude ityan, président de l'Action Catholique de Montréal et secrétaire de
l'Action Catholique canadienne, a déclaré que "le prochain concile occuménique, auquel travaillent actuellement plusieurs commissions préparaticres, est une invitation pour tous les
catholiques à prendre part à unmense effort de renouveau de la vie
chrétienne et de réflexion".

M. Ryan a ajouté que cette ren tre consultative avait été organisée pour répondre à un désir exprime publiquement par S. Em. le cardinal P.-Emile Léger pour permettre un dialo-gue entre lais chrétiens ains qu'entre le laïcat et la hiérarchie sur quelques-uns des thêmes qui f-rour l'objet des études du prochain concile occuméni-

#### La Survivance

gestions su de l'Eglise.

Hebdomadaire publié tous les mercredis à 10010 - 109ème rue. Edmonton, Alberta, Journal indépendant en politique et ent consacré à la cause religieuse et n

Directeur: R.P. Jean Patoine, o.m.i. PRIX DE L'ABONNEMENT \$3.50 par an ou \$2.00 pour 6 mois; Etats-Unis et Europe: \$4.50 par an. Organe officiel des Associations français d'Alberta et de Colombie, Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

MERCREDI LE 22 NOVEMBRE 1961

#### Le Marché commun, une arme contre

Halifax. — Si le Marché commun a-ait existé en 1930, il n'y aurait pas u de deuxième guerre mondiale, a dit ir George Wedkwood, vice-président Sir George Wedkwood, vice-président d'une importante entreprise britannique. Il a ajouté que la Grande Bretage serait aujourd'hui d'ans une situation beaucoup plus forte si elle avait adhéré au Marché commun il y a cinq ans. L'industriel a dit que son entreprise aura à faire face à de grandes difficultés par suite de l'entrée de la Grande-Bretagne dans le Marché commun, mais que l'intérêt particulier d'une industrie doit passer après l'intérêt général de la communauté.

### Avenir brillant

promis au Canada

promis au Canada
Calgary. — La ministre du commerce, M. George Hees, a déclaré que le
Canada a "tout ce qui lui est nécessaire pour faire de nous l'une des grandes nations industrielles du monde".
"Il est à peu prês temps que nous
saissions les occasions et en fassions
notre profit", dit le ministre à une
conférence de développement industriel du sud de l'Alberta.
M. Hees a admis qu'il y avait parfois des obstacles qui empâchaisent d'occroltre la production par exemple, la
géographie du pays, ou des marchés
saturés, ou la politique de certaines
compagnies dont les sièges sociaux sont à
l'étranger.

"pour apporter des panacés à ces obs-tacles qui retardent le développement de l'industrie canadienne".

### La Bible vous parle

Vous qui craignez le Seigneur, espérez le bonheur, joie éternelle et misérie (Eccli 2: 9)

(Texte choisi par la Société Catholique de

Noces d'Or du Collège Saint-Jean

### Discours prononcé par Son Exc. Mgr A. Jordan, o.m.i., à la réunion des membres du clergé

Very Rev. Father Provincial, Father Rector.

Father Rector,
Very Rev. and Rev. Fathers.

It is an honour and a privilege to be asked to speak on this 50th Anniver-

It is an honour and a privilege to be asked to speak on this 50th Anniversary.

The Juniorate, as we old pupils love to think of it. is so truly our Alma Mater that every one who ever lived here would like to be in my place at this moment. During my years here, 1918 to 1921, we were such a closely knit family that we never had the feeling that we fere just boarders and students. The fathers and brothers beginning with the revered Superior, Father Daridon and later, Father Le Bris, were so affable and so interested in each and every one of us, our relations with the fathers, and with each other were so easy and familiar that we could not help feeling at home.

In saying this, I try to keep in mind that memory is kind. It was not always sunshine and roses and each of us is able to recall a personal encounter that was not exactly pleasant at the time; I believe that in retrospect such incidents contain a measure of enjoyment Old Juniors recall with a chuckle, the time when two young rascals placed a tack on the chair of the 5th former who was the admonitor (can still see the said admonitor (who is now a distinguished member of the hierarchy).

time when two young rascals placed at tack on the chair of the 5th former who was the admonitor, I can still see the said admonitor (who is now a distinguished member of the hierarchy, picking up the tack after having been stung by it and holding it from him as though it were a poisonous snake. Well, there was an aftermath. One of the culprits consented to make an apology. He didd this in the presence of the staff and the student body. It left nothing to be desired in utter humflity, in fact it was the most abject apology I even it was the most abject apology I even it was the most abject apology I even the staff and the jivenile tragedy suddenly became a farce. On another occasion, owing to a misunderstanding, we were all being punished at the table—unjustly we felt and so we decided to go on strike. How long did it latt? About an hour!

to go on strike, How long did it last!
About an hour!
If I may be personal for a moment,
I should like to recall an incident
which proved quite embarrassing to
me. As a scholastic brother, I was here
for a year, For part of the time I was
Prefect of Discipline, One of the students—or perhaps it was the result
of a conspiracy — had stolen the bell
which called us to prayer, classes, study,
etc. Inexperienced as I was, I announced to the whole student body that
there would be no holidays until the
bell was returned. Well, I waited and
waited and the bell did not turn up. there would be no holidays until the bell was returned. Well, I waterd and waited and the bell did not turn up. A certain amount of tension was not cable even among the Fathers, because they too missed the holidays. One day the Superior, Father Tom Schnerch said to me: "Jordan, don't issue any more ultimatums." I have forgotten the de-tails of the solution, but I always felt that the boys won. The Juniorate was a great place for sports. We played different games and we were keen about them all. The real heroes mong us were those who

that the boys won.

The Juniorste was a great place for sports. We played different games and we were keen about them all. The real heroes mong us were those who chone at baseball, scocer and hockey. Who among the juniors of my ora will ever forget the feeling of desolation which overcame us when Val. Hoffinger was taken to the hospital for an emergency appendectomy just when the hockey playoffs were about to begin. Brother Anthony, our Patron Saint, received more requests than usual for prayers and great was his delight to see all those votive lights burning—that's how we paid for the prayers. Val. came back in time! Surely he must remember that he was tripped and feel heavily to the ice during the final game—which we won. Immediately we all had visions of tom stitches, etc.

Pranks and incidents there were; and a great love of athletics. However, nothing was allowed to interfere with

the daily routine of prayer and study. We were in the Chapel a good deal but there was nothing mamby-pamby about our piety—In class and study hall we were expected to work and work hard and work steadily. Father Langlois (afterwards Bishop Langlois) was an excellent Latin teacher, partly because he made us work hard and long. Woe betide the junior who did not know by heart his four lines of the Aeneid. His punishment was to learn eight lines for the next morning. As I talk you, I can hear the echo of Father Murphy's voice as he protested that a Creek word had been written without an accent—Creek accents meant so much to him. And his English classes! Do you former juniors remember the famous phrase "Look it up." One Saturday morning he asked the fourth form boys individually "Why is it furny when a nann has to run after his hat?" At length, exasperated by the wide assortment of foolish answers, he shouted "because it's incongruous! Look it up." Seriously, should n't our Fathers be revered and praised for their courage in inaugurating a classical course in alberta in 1911. The easy way out would have been to follow the high school curriculum of the Province, but what would have been to follow the high school curriculum of the Province, but what would have happened to the discipline of study, to the time-honoured studies of Greek and Latin? It meant, 50 years ago, when this Province was till in the pioneering stage, a great decision. Missionaries were everywhere in demand to take care of the rapidly increasing Catholic population, but wise superiors of those days knew that they must begin to prepare home-grown candidates for the preserved to the care of the rapidly increasing Catholic population, but wise superiors of those days knew that they must begin to prepare home-grow candidates for the rapidly increasing Catholic population, but wise superiors of those days knew that they must begin to prepare home-grow candidates for the rapidly increasing Catholic population, but wise superiors of those days knew that th

Torming our characters.

En plus d'une solide piété et du cours d'études classiques qui tenaient une place d'honneur au Juniorat, nous, jeunes garçons, y avons reçu aussi un enseignement d'une autre sorte et non moies impacties.

enseignement d'une autre sorte et non moins important.

Il n'est pas nécessaire devant cet auditoire, de souligner le fait que la population de cette province de l'Alberta est composé d'un grand nombre de personnes en provenance de divers pays. Il va sans dire, qu'au juniorat, nous jeunes – auisi d'alleurs que nos Pères professeurs —, représentions plusieurs de ces pays. Malgré cela, si je me reporte 43 ans en arrière, je n'ai pas souvenance qu'aucun incident ait été causé par cette diversité de langues et de nationalités.

Jour par jour, nous étions mêlés les

Jour par jour, nous étions mêlés les uns avec les autres: à la chapelle, en Jour par jour, nous étions mêlés les uns avec les autres : à la chapelle, en étude, en classe ou dans la cour de récréation, sans qu'il nous vienne jamais à l'esprit que celui-ci était Pononais, celui-la Français, un totsième Allenand, un quatrième Irlandais. On rà pas de peine à comprendre que, dans une telle ambiance, nous prenions, en quelque sorte à notre insu, des leçons pratiques de toférame et d'estime de cultures différentes de la nôtre propre.

la nôtre propre.

Oh, sans doute, il y avait entre nous de saines rivalités et il arrivait que certaines de nos compétitions étaitent chaudement disputées. Mais cela ne nous empéchait pas de rester une commanuté étroitement unie. C'est ainsi que nous avons noué des amitiés, durables pour la vie, avoc ces jeunes compagnons, dont les parents et les ancêtres avaient passé leur vie sous des latitudes très éloignées les unes des autres.

En évoquant ces souvenirs, je n'ai



POUR QUE LES HOMMES PUISSENT VOLER. — Créée par nécessité, en 1941, et réorganisée après plusieurs amées de retraite, en 1951, la Division féminine de l'Aviation royale du Canada fête cette année un double amiversaire. Les fonctions assignées aux 3,000 femmes-aviateurs d'aujourd'hui (l'une d'elles figure au centre), contrastent avec celles de leurs compagnes en service pendant la guerre. Parmi les 17,000 qui servirent pendant la guerre, un grand nombre d'entre elles se sont consacrées à des travaux aussi insolites que le finissage et la peinture des appareils (à gauche, en haut), la conduite et le service des camions lourds (à droite, en haut). Aujourd'hui, les femmes-aviateurs travaillent au Canada, en Angleterre, en France et en Allemagne, où certaines d'entre elles assurent le contrôle des avions de chasse (à gauche, en bas) et le fonctionnement des machines comptables (à gauche, en bas). — Au cours de l'année, les femmes-aviateurs et les officiers ont commémoré leur anniversaire au Canada et outre-mer par diverses cérémonies. A la station aérienne de St-Jean (P.Q.), un gâteau anniversaire (au centre, en haut), a été spécialement commandé pour célèbrer l'occasion.

formation donne à la jeunesse cana-dienne, dont le pays trahirait ses des-tinées, s'il devenait, un jour, une na-tion d'une seule langue et d'une seule

ion d'une scule langue et d'une seule culture.

Mais en outre, nous ne devons pas oublier de mentionner les avantages, plus précieux encore, au point de vue surnaturel, de cette compréhension mutuelle. Car, c'est une des vérités capitales de la religion chrétienne, que, selon les paroles mémes du Christ, "nous devons nous aimer les uns les autres, comme il nous a aimés". S. Paul exprimait la méme pensée lorsqu'il disait: "Je me suis fait tout à tous". Or qui, plus et mieux que les prêtres de l'Egglise, doit montrer au monde qu'ils ne sont qu'un coeur et qu'une âme?...

En ce vingtième siècle où les poussées du nationalisme se font de plus en pus violentes, et où les passions humaines sont surexcitées par des mostifs de race et de nationalité, nous junioristes d'hier, pouvons assurément nous fédiciter d'avoir eu cette leçon de charité universelle profondément gravée dans nos esprits et nos coeurs, — leçon que, je l'espère, nous avons retenue au moins en partie.

Le regretté Pape l'ès XII reprenait la pensée exprimée par Notro Seigneur et par S. Paul, dans un message qu'il adressait lors du Congrès Eucharistique national de France, tenu à Nantes le 4 juillet 1947: "Un chrétien n'est pas un partisan, il

et par S. Faul, dans un message qu'il adressait lors du Congrès Eucharistique national de France, tenu à Nantes le 4 juillet 1947:

"Un chrétien n'est pas un partisan, il n'est l'ennemi de personne, il ne cherche à triompher d'aucun adversaire. L'esprit de caste lui est étranger. Au-jourd'hui plus que jamais, et comme aux premiers temps de son existence, c'est surtout de ténnoins que l'Eglise a besoin plus encore que d'apologistes; des témnoins qui, par toute leur vie, fassent resplendir le vrai visage du Christ et de l'Eglise au yeux du monde paganisé qui les entoure. A ces hommes innombrables, au coeur desquels on cherche vainement, — grâce à Dieu — à étouffer toute aspiration religieuse, vous révélerez l'attrait divind el a douceur et de la charité du Sauveur. Les aimant tous d'un égal amour, vous serce les interprètes de la tendresse maternelle de l'Eglise pour les opprimés et les égartés".

\$10,350.00

Les mots qui restent

### Le Moyne d'Iberville le Cid Canadien

Dons son Histoire de la Marine francaise, M. Charles de La Roncètre a
consacré tout un chapitre aux prouesses de Pierre Le Moyne d'Iberville
qu'îl qualifie de Cid canadien. Ce surnom glorieux avait déjà été donné à
Le Moyne d'Iberville, avait déjà été donné à
Le Moyne d'Iberville avait déjà été donné à
Le Moyne d'Iberville avait de la Roncière l'a fait entrer dans la grande histoire. La vie hérôque et les exploits presque fabuleux de Le Moyne
d'Iberville sont connus des Canadiens
français, ses compatriotes. Ils seront
fiers tout de même d'apprendre que
le grand historien de la marine française met ce petit Canadien de Montréal à la même hauteur que les marins
illustres de la vieille France: Du Quesne, Tourville, d'Estrées, Forbin, Jean
Bart, Château-Renault, etc., etc. Au sujet des on offre de détruire les flottes
anglaises d'Amérique, M. de La Roncière éorit de Le Moyne d'Iberville:
"Cette hardiesse, cette tenacté ont
compais au Cid canadien la faveur de
Louis le Crand. Ca n'est point une division de frégates légères que lui donne le 701, e'est toute une escadre,
comme à Vullars le salut de nos colonies,
comme à Vullars l

D'après Charles de La Roncière, His-toire de la Marine française. Pierre-Georges Roy.

#### Nous irons dans un pays libre s'il en existe encore

s'il en existe encore

Rome, — Le capitaine Enrique Galvae, le héros de la "Santa Maria" a indiqué au cours d'une interview accorée au correspondant de l'agence "Italia" à Tanger, qu'il était parfaitement au courant du coup de main opéré à bord du Constellation portugais Casblanca-Lisbonne, et qu'il était très heureux de a réussite. Le capitaine Galvae a ajouté: "Mes garçons ont divine de l'accordination de l

actuellement pour fuir la publicité. "Ils quitteront bientôt le Maroc avec moi, a-t-il encore dit et nous irons dan un pays libre, s'il en existe encore"

#### Le pape et l'art sacré

Rome. — Dans le message qu'il a adressé au congrès national italien d'art sarcé, à l'ocassion de la clèture de celui-ci, le pape Jean XXIII déclare no-tamment: "La valeur catéchissique et instrumentale de l'art fait comprendre la vigoureuse défense de l'Eglise en faveur de l'image, sa sympathie à l'égard des artistes, son encouragement à un lumanisme sain et complet, qui, dans l'art précisément, a remporté des triomphes efficaces.

triomphes efficaces.

"L'Eglise, dans sa sollicitude primordiale pour la partie spirituelle de
l'homme, n'en oublie pas toutefois les
exigences temporelles. De même que les
couvents et les monastères ont été autrefois des cénacles d'art et des ceutres propulseurs d'activité sociale, de
même, aujourd'hui, à côté des églises,
outre l'art sexré, peut s'éganouir un
vaste champ d'activités sociales: écoles professionnelles vatronages et cerper de l'activités sociales: écoles professionnelles vatronages et cerles professionnelles, patronages et cer-cles pour la jeunesse, dispensaires, bu-reaux de consultations professionnelles, organisations charitables".

Son Exc. Mgr Henri Routhier s'est adressé aux Lacordaire et aux Jeanne-d'Arc.

réunis en Congrès

Chers Lacordaire et Jeanne d'Are.

Il n'est pas hors de propos que je rappelle que le Catéchisme enseigne qu'il y a trois Vertus Théologales et quatre Vertus Cardinales, On appelle les premières théologales parce qu'elles ont DIEU pour objet. La Foi croit ce que Dieu nous a révédé parce qu'il est infaillible et ne peut nous tromper; l'Espérance s'appuie sur la miséricorde divine qui nous a promis ses grâces pour mériter le celle, si nous le voulons bien; la Charité nous présente l'infinire bonté de Dieu que nous devons aimer de toute la puissance de notre être, et le prochain à qui Dieu a communiqué Sa ressemblance par ses facultés spirituelles et la prûce sanctifiante et en qui nous devons reconnaître cette participation à la Vie de Dieu, et que nous devons aimer pour Dieu Qui est en lui on peut être en lui cu peu

ntuelles et la grâce sanctifiante et en qui nous devons reconnaître cette participation à la Vie de Dieu, et que nous devons aimer pour Dieu Qui et en lui ou peut être en lui. Les quatre Vertus Cardinales sont: la justice, la Prudence, la Force et la Tempérance. La Justice crée en nous les dispositions qui nous rendent aptes à donner à chacun son dû; la Prudence nous permet de choisir les moyens les plus aptes pour atteindre notre fin surmaturelle par l'accomplissement du bien, ce qui accroît la Crâce Sanctifiante en nous et nous permet d'atteindre le céle; la Force ajoute à notre capacité ordinaire une puissance accrue qui nous fait surmonter les grandes difficultés qui se présentent dans la vie; la Tempérance nous permet de controler nos inclinations muvaises qui nous inclineraient à abuser du boire et du manger ou de nos facultés génératives.
C'est de certains aspects de cette vertu de tempérance que je voudrais vous parler. Elle porte le nom d'Abstience.

C'est de certains aspects de cette ver-tu de tempérance que je voudrais vous parler. Elle porte le nom d'Abstinence lorsqu'elle réagit par le jeine ou un privation partielle contre la gourmandi-se à laquelle nous sommes enclins. Elle s'appelle sobriété lorsqu'elle réagit con-tre l'inclination à l'abus aux boissons, surtout eniventes. Le mot "sobriété" vient d'un mot bria qui signifie mesure et fait que l'homme sobre doit garder la mesure. La sobriété a done pour ob-te nous étis. S' Thomas dans es Somme-

et fait que l'homme sobre doit garder la mesure. La sobriété à donc pour objet, nous dit S. Thomas dans sa Somme Théologique, les boissons dont l'assage modéré est utile et dont l'excès est très nuisible car cet excès prive de la raison beaucoup plus que celui de la nourriture. Ainsi la sobriété a spécialement pour objet, non pas toutes boissons, mais celles dont les fumées peuvent porter à la tête, comme le vin et toute boisson enivante.

Il appartient à la vertu morale de conserver le bien de la raison contre ce qui peut l'empécher. Comme les boissons enivantes, et l'expérience le prouve fréquemment, troublent l'usage de la raison, il est manifeste que nous avons besoin de cette vertu de sobriété pour empécher les abus desi boissons enivantes. Certains anciens philosophes prétendent que la vigne vient de Satan et condamnent tout usage du vin.

Les Lacordaire et les Jeanne d'Arc comme tous catholines sevant our l'arc

Les Lacordaire et les Jeanne d'Arc

donc pas seulement défendu mais S. Thomas nous fait savoir dans as Somme qu'il peut être illicite.

1 — par suite de l'état de celui qu'il le prend s'il en est facilement incommodé;
2 — par suite de la manière dont on boit, si on dépasse la mesure;
3 — de la part des autres qui peuvent en être seandalisés s'il y a excès, 4 — si cela empéche d'atteindre la perfection.

A maintes reprises dans les Saintes Écritures, on recommande la sobriété aux femmes (f. Tim.), aux jueunes gens (Tite, II), aux vieillards (Tite II), aux Exèques (I, Tim.), aux jueunes gens (Tite, III), aux vieillards (Tite III), aux Exèques (I, Tim.), aux leus gens (Tite, III), aux vieillards (Tite III), aux exèques (I, Tim.), aux leus de penchant aux abus. Elle la recommande aux femmes à cause de leur manque d'énergie pour résister à la concupiscence; aux jeunes gens qui sont par leur âge portés à l'amour de tous les plaisirs, aux adultes et aux vieillards dont la raison doit être feme pour instruir et donner l'exemple. Nous pouvons résumer ces cubrotations de l'Ecriture dans la parole de S. Paul aux Romains: "Ne cédez ni à la bonne chair ni à l'ivrognerie". Yous savez tous à quel lamentable désastre et à quel malheur conduit l'abus de boissons enivantes: la perte de sa dignité le gaspillage de sa santé, la dégénérescence de ses énergies, la perte de l'autorité, si l'abuseur est père de famille ou constitué en autorité, les peines sans nombre qu'éprouvent les épouses et les enfants, la honte qui réjailit sur eux sans compter la dissipation de la fortune qui devrait servir à pourvoir aux besoins de la famille ou à la préparation d'un avenir. On ne devrait pas non plus négliger de mentionner tous les autres excès qui proviennent du fait que l'ivrognerie ou l'alcoolistes fin plus de contrôle de sa volonté: infidélité matrimoniale, blisphème, devoir religieux négligés, etc...

Le Cardinal Léger, îl y a quelques années, osait déclarer dans un élan oratoire que si les Canadiens fançais continuaient de boire à l'excès comme ils le faisaient, qu'il n'en

Et vous savez qu'en faisant ces dé



### **Futures** Mariées . .

Demandez nos échantillons aratuits de papeterie de mariage.

Nous avons le plus large choix pour invitation et faire-part dans tout l'Ouest du Canada.

Modèles de fantaisie ou modèles unis.

Aussi serviettes - allumettes cartes de remerciement.

Invitation imprimées dans les 48 heures après réception de la commande.

IMPRIMERIE

La Survivance

\$10,350<sup>.00</sup> Voilà ce que l'A.C.F.A., par son Service de Sécurité Familiale, a procuré aux familles éprouvées de ses membres \$1,670.00 2 réclamations 1,210.00 500.00 réclamations réclamation

Bonnyville Edmonton Holyoke 2,435.00 500.00 Girouxville réclamations St-Albert réclamation 1,580.00 855.00 St-Edouard réclamations St-Paul réclamation Thérien réclamations réclamation 600.00 500.00 Végreville Donnelly réclamation 500.00

16 réclamations

### Les Franco-Colombiens

Archdiocese of Vancouver
Archbishop's Office

150 Robson Street
Vancouver, B.C.

ce 22 septembre 1961.

M. l'abbé Nestor Therrien, aumônier La Fédération Canadienne-Française de la Colombie Britannique,

260 Blue Mt., MAILLARDVILLE, C.B. Cher M. l'abbé Therrien,

Cher M. I abbe I herrien,

Tai reçu votre lettre du 11 septembre,
et l'invitation d'assister au banquet de clôture du congrès de
la Fédération Canadieme-Française de la Colombie Britannique. C'est avec regret que je vous informe que je ne pourrais
pas être présent. Ce jour-la il faut que je sois à Ottawa pour
la réunion annuelle de la Conférence Catholique Canadienne.
Parce que je suis membre du Comité d'Administration, il faut
nécessairement que je sois présent.

Veuillez, M. l'abbé, assurer les membres Veuillez, M. l'abbé, assurer les membres de la Fédération de mes sentiments les plus sincères, j'espère de tout coeur que vous aurez bien du succès dans vos délibérations.

> Dévouement en Notre Seigneur Monseigneur Martin M. Johnson, Archevêque Coadjuteur de Vancouver

MMJ:kom

### Dirigeants de la Fédération C.-F. de la Colombie

Président: M. J. Pallard

Aumônier: Mr l'abbé Nestor Therrien

Vice:président: M. Léo Comeau Secrétaire général: M. A. P. Canuel

sorière: Mme Irène Alain

øtme Irène Alain
Secrétaire-archiviste:
Mme Amélie Gareau
2kme Vice-Président:
M. F. Léger
3ème Vice-président:
M. A. Cheramy
Conseillers:

nseillers:
M. Georges Ledet
M. Armand Bremner
M. Harry Beauregard
M. F. Coulombe
M. Lucien Racine
M. Léonce Tremblay

M. Léonce Tremblay
M. Victor Kropninki
M. H. Bachand
M. Alex Vogt
M. Bernard Labelle
M. D. J. Foulin
M. Patrice Bussière
Représentant à la Vie Française;
Dr Gérdid Moreau
Présidents d'honneurs:
Mme I. Burnada
Dr Léon Beaudoing
Comité de Radio:

Comité de Radio

M. J. Pallard
M. J. B. Goulet
M. l'abbé Mailloux
M. A. P. Canuel
Comité d'Education:

R.P. L. Gélinas, s.s.s. Rév. Sr St-Bernard, Ursuline Rév. Sr Ste-Aline, Bon Pasteur Comité de l'ACELF — ONF:

Comité de l'ACELF:
M. l'abbé N. Ther
M. Alfred Canuel
M. Georges Ledet

M. A. Bremner M. Jos Pallard Comité de Finance; M. A. Bremner M. Léo Comeau

M. Leo Comeau Mme Irène Alain M. l'abbé N. Therrien M. François Coulombe

Comité d'Art Dramatique: Mme Blanche Lambert Comité d'Exposition: Mme Amélie Gareau

swine Antene Gareau
és des paroisses:
R.P. A. Fréchette, o.f.m.
R.P. G. Labonté, o.m.i.
R.P. Z. Bélanger, s.s.s.
R.P. Clément Lépine
M. l'abbé N. Therrien
M. l'abbé J. Fouquette.

### ST-SACREMENT

(VANCOUVER, C.C.)

DECES DU Dr JEAN-BAPTISTE PARIS

IEAN-BAPTISTE PARIS
Deux archevêques
présents aux funérailles
Le 14 novembre, dans notre église
paroissiale, remplie à capacité, avalent
lieu les funérailles du Dr Jean-Baptiste
Paris, chiropoliste. Leurs Excellences
Mgr William Mark Duke, D.D., archevêque de Vancouver, et Martin Michael Johnson, D.D., condjuteur étaient
présents au service. Le premier d'att
assisté par le R.P. C. Hinphy, s.j., et
labbé J. A. Finnigan et le second par
l'abbé J. A. Delay et le R.P. Donald
Murphy, s.S.,

Murphy, s.s.s. Le Dr J.-B. Paris mourut à l'hôpital St-Paul, après quelques heures de ma-ladie seulement. Il avait demandé lui-même qu'on lui administra les derniers même qu'on lui administra les derniers sacrements. La disparition du Dr Paris est une grande perte pour la population française de Vancouver, où il était avantageusement connu et jouis-sait de l'estime de tous. Il fut toujours à l'avant-garde pour aider les ceuvres paroissales et diocésaines, Il était gad 656 ans.

Le défunt laisse dans le deuil; so épouse, née Eugénie Etchepare, ce qui veut dire Maisonneuve en langue

#### LEGAL

basque; ses trois fils: l'abbé Charles, défenseur du lieu matrimonial et de

1927. Son aposses wint 17 rejunate tam-fee suivante.

Les funérailles furent des plus so-lennelles. Une quarantaine de prêtres en surplis occupaient les premiers bancs de la nef. Parmi ces membres du clergé, mentionnons: Mgr. F. A. Clinton, su-ritendant des Ecoles catholiques; Mgr. Thomas Nicol, vicaire général; Mgr. J. Edward Brown, chanceller; Tabbé J. Carnoy, directeur du journal; B.C. Catholic; Tabbé M. Henley, etc... Parmi les nombreux catholiques laïques nommons: M. Robert Picard, consul de France; M. Jos Pallard, président de la Fédération C.-F. de la C.B. Après l'absoute, Son Exc. Mgr. Du-

Fédération C.-F. de la C.B.

Après l'absoute, Son Exc. Mgr Duze nous fit l'honneur de nous adresser
a parole en français, puis en anglais.
1 parla de la grandeur du sacerdoce,
tu besoin de vocations religieuses et
ffrit ses sympathies à la famille en

De nombreuses messes et quantité de bouquets spirituel

De nombreuses messes et quantité de bouquets spirituels furent offerts pour le repos de l'âme du défunt.
Les funérailles étaient sous la direction de "Keamey Funeral Directors".
Au salon funéraire, la veille, des prièses spéciales avaient été réctiées par la famille et un groupe d'amis. La sépulture eut lieu au cimetière "Ocean View".

MARIE-REINE

BAPTEME:

Le 5 novembre demier, M. et Mme
Gérard Blanchette (Jeanne Beaudoin)
ont présenté aux fonds baptismaux
Petre-Marcel, né le 25 octobre. Parrain
et marraine :M. et Mme Jérôme Saintonge, de la province de Québec, représentés par André et Gisèle Blanchette, frère et souer de l'enfant. Félicitations aux heureux parents.

tions aux heureux parents.

Depuis quelques semaines, la Compaguie Northern Utilities Ltd a installé une seconde pipeline pour le service du gar naturel. Le système de chauffage au gaz sera donc une nouvelle et heureuse expérience chez M. et Mme Camille Boucher, M. et Mme Lionel Gour et M. et Mme Albert Blouin.

Des appareils téléphoniques avec li-gne unique pour chaque résidence sont maintenant en usage au presbytère, au couvent et chez M. et Mme Adrien

Fournel.

Nous offrons nos sincères condoléan-ces à M. et Mme Jean Rock Bolzile (Janine Laliberté) à l'occasion du dé-cès de leur oncle, M. Cléophas Lali-berté, de Nampa.

BONNYVILLE

Notre bon vieux Côme Ouimet, pion-nier de la première heure, arrivé à Bonnyville en 1907 vient de terminer ses jours ici-bas.

ses jours ici-bas.

Il était originaire de Ste-Rose de
Laval, près de Montréal.

Il est décédé à l'hôpital Général
d'Edmonton, jeudi demier, et fut inhumé à l'église St-Louis de Bonnyville,
e 20 novembre. Son caractère toujours
si joyeux même en cachant ses souffrances avait conquis tous ceux qui
l'ont connu. On peut ainsi dire que
Come n'avait pas un seul engement

vost, "La Survivance" présente ses plus cordiales condoléances à la famille

BAPTEME:

Le Chroniqueur

Dan la soirée du 8 novembre, deux délégués de la North West Utilitées vinrent à la salle communautaire démonter avec beaucoup de savoir-faire et de compétence la manière de se servit de polles à guz naturel. De nouvelles recettes furent aussi essayées et réussies à mervelle. Des billets de présence et de succulents mets furent verdus aux assistants.

Un goûter fut servi par les Dames Auxillaires de la paroisse.
Non seulement le goût fut satisfair mais l'oell aussi car au cours de la soirée un film déroula sous nos yeux les débuts de l'exploitation de gaz naturel en Alberta; ces fut une soirée instructive et agréable au dire de tous.

pasque; ses trois fils: l'abbé Charles, défenseur du lieu matrimonial et directeur de l'enseignement catéchistque dans le diocèse de Vancouver; le
Dr Robert, de Toronte; et Raymond;
une fille: Andrée (Mme D. M. Galbraith); deux frères: Fierre, manufacnuier de chaussures, et Peti, retiré des
affaires; quatre soeurs: Grace (Mme
Barnette), et Jeanne (Mme Edant), ces deux dernières vivent encore
en France; il laise deux petiles-enfants.

ILa frmille Paris est originaire du
poys des Basques, en France. Le défunt, vint s'installer à Vancouver, en
1937. Son épouse vint ly rejoindre l'année suivante.

Paulette Regimbald Jeudi et vendredî les 9 et 10 novem-bre, nos étudiants jouissaient d'une longue fin de semaine que les profes-seurs se réunissaient à Edmonton pour les conventions automnales.

longue fin de semaine que les protesseurs se réunissient à Edmonton pour les conventions automanles. Vendredi le 10, à quatre heures de l'après-midi dans l'égliss de St-Emide Legal avait lieu le mariage de Bernardine Kieser de cette paroisse, à Henri Lefebvre, de Prince Ceorge, C.B.

Les filles d'honneur étaient Miles Dorothy Kieser et Paticia Kieser étnient les gazçons d'honneur.

La mariée était charmante dans une joile toilette blanche de soie brocade et un voile court, le tout était décoré de perise et de séquins; la couronne était de fleurs d'oranger; la mariée portait un bouquet de rosse.

Après la cérémonie religieuse un banquet réunissalt parents et amis à la salle communautaire.

Les invièts evans du dehors étaient: Mme Fleur Ange Laflamme, de Montréal; M. et Mme Aliañ Faucher, de Prince George; M. et Mme J. Lefebre et 4 Mme Bul Canley, de Caigary; M. et Mme J. McDonnell, de Cold Lake, M. et Mme Michel Baron, de Cold Lake, Les nouveaux époux sont en lue meil en Califórmie; à leur retour ils em les miles mouveaux expoux sont en lue meil en Califórmie; à leur retour ils em les miles mouveaux expoux sont en lue meil en Califórmie; à leur retour ils

Paul, M. et Mme Michel Baron, de Cold Lake.

Les nouveaux époux sont en lune de miel en Californie; à leur retour ils résiderent à Prince George.

Le jour du Souvenir fut observé par toute la population; une nombreuse assistance remplissait l'église lors de la cérémonie funèbre du matin.

Dans une émouvante allocution, le Major C. Primeau, curé, rappela es couveir de ces héror des deux guerres mondiales qui ont sacrifié leur vie pour obtenir la paix et la liberté, il a rappel d'obligation que nous avons de faire tout en notre pouvoir afin d'obsenir du Dieu de paix que le conflit d'une guerre nucléaire soit évité. Les vétérans et les Cadets de l'air en uniforme ont bien remphi leur rôle. Montaient la garde auprès du cataffaque: MM. Marcel Dauphinais, Arthur Demers, Normand Boisvert, Hervé St-Onge.

Demers, Normand Boisvert, Herve or-Onge.

Après deux minutes de silence la fanfare fit entendre la note lugabre dans "Last Post et Révellle" puis furent déposés au pied du cénotaphe des cou-ronnes par Mine Annette Boisvert, M. A. Prévost, Mine Y. St-Onge, M. K. Evverett, au nom du gouvernement provincial, M. Georges Montpetit, mai-re de Legal, M. D. Keane, vice-prin-cipal de l'école; M. Arthur Morin, Che-valier de Colomb, et Albert Pelletier au nom de la paroisse.

Après le "Dieu sauve la Reine" la procession se remit en marche précédée

Appès le "Dieu sauve la Reine" la procession se remit en marche précédée du drapeau; M. Benolt St-Martin reçut le "salut" de tout le corps. Un banquet-buffet réunissait les vétérans et leurs invités à la salle communautaire vers dinq heures du soir. Ceux qui pleusement sont morts pour la patier ont droit qu'à leur tombeau la foule vienne et prie Entre les plus beaux noms, leur nom est le plus beaux noms, leur nom est le plus beaux noms,

frances avait conquis des de l'ont connu. On peut ainsi dire que Côme n'avait pas un seul ennemi mais était l'ami de tous. Il laisse trois soeurs et plusieurs nièces et neveux à Montréal. Entre les plus beaux noms, leur nom est le plus beau Toute gloire près d'eux passe et tombe éphémère Et comme ferait une mère, La voix d'un peuple entier les berce en leur berceau. Cabrielle Therrien à Montréal.

Son service fut chanté par le R.P.

G. Lassonde. Les porteurs furent aussi
des pionniers: Armand Mercier, Narcisse Déry, Arthur Lacasse, Eugène
Baril, Elphège Ouimet et Donat Fromoré.

Gabrielle Therrien

Dimanche avait lieu dans la paroisse la Commémoration des morts, La cérémonie à l'église a constitué en la récitation du chapelet puis fut chantée l'Absoute. Un grand nombre de paroissiens assistèrent à cette courte

coranies condoléances à la famille forrouvée.

L'Honorable premier Ministre Man-ning sera au gymnase de l'école, ven-dredi le 24 novembre. L'on annonce une grande assemblée.

Flusieurs se sont rendus à la fête du Jublié d'Or du Collège St-Jean diman-che, paroissiens assisterent à cette courte cérémonie. Au cours de l'après-midi les Cheva-liers de Colomb des conseils La Vé-zendrye, Ste-Anne de Morinville et du sous-conseil de Beaumont se joignirent aux membres du Conseil de Legal dans la cérémonie funèbre pour leurs con-

### PLAMONDON

Nous souhaitons prompt rétablisse-ment à Mme Elizabeth Plamondon. Mme Albert Richard et M. Ferdinand Plamondon qui sont présentement à l'hôpital Ste-Catherine du Lac-la-Bi-

l'hôpital Ste-Catherine du Lac-la-Bleche.

Mardi soir le 14 novembre, les chefs
d'équipes de l'Action Catholique se
réunissaient au presbytère, en prépanation des réunions de l'Action Rurale,
qui commenceront la semaine prochaine. Nous leur souhaitons le plus grand
succès possible !

Marcredi soir le 15 novembre, chez

Manc Philippe Cadieux, il y eut un
"shower" pour Mile Doris Gauthier.
Une quantaine de dames et demoiselles out pass' une agrédable soirée; il
side de sa cousine Phylis ouvrait ses
sides un couel bel assortiment de
cudeux l'ur delicieux goûter-buffe 
tut servi vors onze heures. Doris est
enchance de cette soirée et sa mère
Mine Albin Gauthier, désire remercier
Mine Cadieux ainsi que toutes les dames qui ont apporté des galteaux, et ...,
Samedi le 18 novembre, à midi, M.
Samedi le 18 novembre, à midi, M.

qui ont apporté des gateaux, etc...

Samedi le 18 novembre, à midi, M.

A. Gauthier, conduisait à l'autel, Doris, sa fille unique. Resplendissante
dans sa toilette de mariée, la jeune fille
unissait sa destinée à Douglas Gauthier, fils unique de M. et Mme Ruby
Gauthier, d'Edson.

Gauthier, d'Edson.

L'abbé F. Croteau bénissait cette
union. Accompagnée à l'orgue par Mme
Rosalie Genoud, tante de la mariée,
la chorale a très bien rendu le chant
approprié pour l'occasion.

approprié pour l'occasion.

Dans la salle communautaire, il y eut une réception de d'heures à 8 heures, pour une centaine d'invités. Milippe Plamondon, maître de cérémonie, a su nous amuser avec ses histoires. M. le Curé proposa le "Toast" à la marriée, resulte, il nous adressa des paroles fort touchantes. Tous ont grandement apprécié son chant "Ave Maria".

dement apprécié son chant "Ave Maria".

Accompagnées au plano par Mme
Genoud, les tantes de la mariée, Mmes
Alma St-Jean, Bernadette Bourassa et
Myrtle Plamondon, chantèrent "My
Best to You", "Vierge Marie" et "When
Your hair Turned to Silver". La réception fut suivie d'une danse qui se terminait à minuit. L'orchestre de Gouria, les "Northern Star Ramblers" fiaisait la musique. Nos plus grands souhaits de bonheur accompagnent Doris
et Doug qui demeureront à Edmonton.

Lundi le 13 novembre, Jean Cenoud
prouvait que le numéro "18" n'est pas
toujours malchanceux comme prétendent les superstècieux. En compagnie
d'Halvor Apalsta, Jean allait à la chasse aux origanux, une trentaine de milles au nord de Wanderring River. Peu
de temps après s'être mis en marche,
ils en aperqurent deux: Jean réussit à
abattre un magnifique animal de 4
ans. Tu auras de l'aide, le père Genoud, pour déguster tes bons "steaks".

Distribution des diplômes,

Distribution des diplômes, prix de français et de religion

Le 12 novembre, dans le gymnase de l'école, nous avions, encore une fois, une belle soirée tant pour les parents que pour les élèves.

M. Paul Piquette, vice-principal, é-tait le maître des cérémonies. Après nous avoir souhaité la bienvenue, il nous parla un peu sur l'importance de cette soirée, après quoi, il invita M. le Curé à venir au micro pour diriger le chant "Salut au Drapeau papal" chanté par tout l'auditoire.

Après une courte allocution sur le Saint-Père, l'abbé F. Croteau fit la distribution des diplômes et prix pour l'étude du français. Voici les noms de ceux qui ont mé-

Voici les noms de ceux qui ont mé-rité des prix. Gr. III, Carol Plamondon, Gr. IV, Céline Plamondon, Antoinette Richard, Gr. V, Suzamne Piquette, Florien A-miot; Gr. VII, Sylvianne Lebeuf; Gr. VIII, Rith Piquette; Gr. VIII Léo Pi-quette, Joyce Genoud; Gr. IX, Phyllis Plamondon; Gr. X, Sylvia Plamondon; Gr. XI, Doris Gauthler; Gr. XII, Guy Piquette.

Piquette.

M. l'abbé Edmond Croteau, d'Atmore, fit la présentation des diplômes et prix pour l'étude de la religion.

Voici les noms de œux qui ont mé-

Voici les noms de ceux qui ont mé-rice ces prix:

Gr. III, Françoise Lambert, Yvette Richard, Georgine Duperron — An-glais, Kenneth Bélanger — Gr IV, Ver-non Plamondon, Anglais, Carol Bélan-ger; Gr. V, Suzanne Piquette, Anglais,

frères décédés.

frères décédés.

Alice Bergevin

Dans la soirée plusieurs paroissiens de Legal, Morinville et de Vimy se sont rendus au gymanse de l'école à 7h.30. M. le curé Primeau avec son digité habituel présenta le R.P. V. Gaudet, missionnaire en Bolivie. Ce dernier sui tintéresser son auditoire en racontant les joies et, les misères de la vie missionnaire en Bolivie. L'orateur nous fit voir par ses paroles descriptives la beauté de son pays d'adoption. Le ciel sans nuage, le soleil pur te brillant avec ses rayons d'un rouge pourpre offrant un panorama très magnifique à contempler, nous dit-di.

Les gens furent invités à se rendre en Bolivie pour le môs de juillet prochain, célébrer le distême anniversaire de l'arrivée des Oblats en ce pays missionnaire.

De nombreuses questions suitirent

missionnaire,

De nombreuses questions suivirent
auxquelles le R.P. Gaudet répondit
avec humour et intérêt.

Irène Henley

### VIMY

Samedi le 18 novembre ,était une journée joviale pour plusieurs paroissiens. Deux maringes ont eu licu: celui de M. Maurice St-Arnaud à Mile Jean Jaguer et celui de Denise Ringuette à Morley Sereda.

a Morley Sereda.

Agissaient comme fille d'honneur-pour Mile Jean Jager étaient Miles Donna Jager et Thérèse St-Amaud. Les garçons d'honneur étaient Min. Albert Sabourin et René Shank.

Albert Sabourin et René Shank.
Les convives se sont réunis au Club
Mocombo pour le repas et ensuite à
Legal pour la danse. Le maître de cérémonie était M. Léo St-Arnaud.
Four ce dernier, les demoiselles éthonneur étaint Miles Darlene Pa-try, Paulette Régimbald et Mile Schab, Leurs compagnons étaient M. Eugè-ne Patry, Melvin Kaobrabanz et Alfred

Minguette.

Les invités se sont bien amusés à la salle à Thorhild pour la réception et pour la danse.

Notre malade cette semaine est Mme

Gaudias Blanchette qui est sous le doux regard de sa fille, Mme Roger Ouel-

lette.

Il y a eu une assemblée pour le comité de la construction de l'église, dimanche le 19 novembre. Nous sommes
fiers de voir que les hommes viennent
si dévotement pour travailler. M. et Mme Henri Ringuette sont les heureux parents d'un garçon, depuis lundi le 13 novembre.

Dexter Dakin; Gr. VI, Sylvianne Lebeuf, Anglais, Lesley Bélanger; Gr. VII, Rita Picquette, anglais, Linda Hyrnyk; Gr. VIII, Lefa Elquette, Anglais, Garry Dakin; Gr. XI, Phylis Plamondon, Anglais, Gat Dakin; Gr. X, Madeleine Schaub; Gr. XI, Rena Gauthier, Anglais, Laurier Amiot; Gr. XII, Guy Piquette, Anglais, Alvin Dakin.
Four faire suite au programme, les élèves des grades 8-12 ont très bien rendu les chants: "O Queen of Peerless Majesty". "Bénie sois-tu Sainte Egilise", "Mme Rosalie Genoud accompagnait le chant au piano.
M. le Guré nous parla de l'Association de la Sainte Enfance. Il présenta les certificats d'adoption aux élèves suivants, qui furent choisic comme parains et marraines: Or II, Lorne Plamondon et Yvette Routhier; Gr. III, Crad Dubé et Vernar Blamondon; Gr VIII, Vincent Plamondon et Claudette Gauthier.
Continuons d'encourager nos jeunes à "acheter" de ces petits païens, pour en faire des chrétiens.
Four continuer la soirée, M. Paul Bouvier, Gand Député du Conseil

à "acheter" de ces petits païens, pour en faire des chrétiens.
Pour continuer la soirée, M. Paul Bouvier, Cran Député du Conseil des Chevaliers de Colomb du Laclasliche, viet au miero. Il nous parla du grand concours sur les "Vocations" qui fut lancé dans toute la province. Il fit l'éloge de la langue française et dryant pas eu l'avantage de l'étudier, il ne put qu'encourager fortement les divers à bien apprendre cette belle langue dont la popularité grandit toujours, Four la deuxième amés de suite, un de nos élèves à bien apprendre cette belle langue dont la popularité grandit toujours, Four la deuxième amés de suite, un de nos élèves a gagné le prix de 35 dollars pour son essai. L'année demnière, c'était Laurier Amiot, du Lacée-Ouis. Cetta année c'est lita Piquette. Pour mention honorable, Morier le Plannedon a reçu un beau missel et un chapelet. L'an dernier, les demoiselles Marjorte et Joyce Shapka avaient eu la mention honorable, Nous sommes contents de vous tous.

"O Canada", chanté par tout l'au-

"O Canada", chanté par tout l'au-toire, termina cette belle soirée.

-L'oeil ne voit rien, si l'esprit est distrait.

—A mesure qu'on a plus d'esprit, on trouve qu'il y a plus d'hommes origi-naux. Les gens du commun ne trou-vent pas de différence entre les hom-mes.

### CRITIQUE

Neus sommes heureux des re-marques qu'on nous fait. Mai la critique la plus sévé de la critique la plus sévé de de notre travail, c'est nous-mêmos sur la faisons. Nous examinos services que nous monos, que services que nous monos, que d'affaire, de sorte que sa qualité corresponde au modèle que nous nous sommes fixé. Nous ne vou-lons pas attendre que d'autres nous coulgneant nos fautes. Votre recus de nous sur n'importe quel point de nos services,

#### CONNELLY-McKINLEY LTD.

Entrepreneurs de funérailles

Tél. GA 2-2222 10007-109 rue Nous aidons CHFA à radiodiffuser la messe dominicale, le dimanche, à 11h. a.m.

#### JOUSSARD

M. et Mme Willie Gagnon sont de retour sur leur ferme dans la vallée de Driftpile. Ils ont passé un an sur la ferme d'un M. J. L. Paquette, tout près de Donnelly.

de Donnelly.

Dimanche le 12 novembre, il y eut une cérémonie publique où tout le monde pouvait y assister et où la cérémonie d'un baptême fut expliquée. Cette cérémonie avait lieu à l'occasion du baptême de Joseph Evans Patrick, enfant de M. et Mme J. Luc Dubé. Officiait le R.P. Pirson, curé Parrain et marraine: M. et Mime Almer Lebanc, grand-onele et grande-tante de l'enfant.

Le Biron qui a su lieu le 12 novem-

blanc, grand-oncie et grande-tante de l'enfant.

Le Bingo qui a eu lieu le 12 novem-bre fut un assez bon succès, Nous re-mercions tous ceux qui sont venus nous encourager. Dans le courant de la soirée une succulente botte de pom-mes fut rafiée et l'heureuse gagnante fut Mme J. Claveau.

Jeud le 16 novembre, les Parents et Maîtres ont eu leur réunion mensuel-le. L'orateur invité fut M. Tabbé Gould, de High Prairie. Son sujet était intitulé "How to Help Dur Teenagers Grow Successfully". un sujet plein de vétité et beaucoup d'avis pratiques. A nous les parents d'en profiter. Nous remar-cions M. l'abbé Gould de s'y être dé-rangé pour venir nous adresser la pa-role.

Nos éleveurs de visons sont à l'ou-

role. Nos éleveurs de visons sont à l'ou-vrage, c'est le temps de la four-rue. Naturellement ils espérent vendre leur marchandies à de bons prix. Nous leur souhaitons bonne chance. Mme Adolphe Huculak, avec sa fa-mille, se réjouit de la visite de ses pa-rents, M. et Mme Mapletoff, de Frenchman's Butte, Sask.

—Estime-toi si tu veux être esti Gratia . . .

—Nul ne peut être heureux s'il ne jouit de sa propre estime. J.-J. Rousseau

#### FERD NADON

BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES
ET BIJOUX
en face de la "Bay"
10115 - 102ème rue Edmonto

### James D. Fisher

Avocat — Notaire
de langue française
Fisher, Comparelli & Myers
916 Hall Bullding
789 West Pender Street
Tél. TA 6388 Vancouver 1, B.C.

#### **WESTERN CANADA NEWS LTD.**

(PALACE OF SWEETS)

Magazines et journaux français (Québec et de France)
Bonhons de choix
VARIETES DE TABAC EN FEUILLES DE QUEBEC,
\$1.10 à \$1.40 LA LIVRE
Aussi tabac en feuilles compées.

10359 ave Jasper (en face de l'Hôtel Cecil) Edmonton

### MESSES

Trente grand'messes seront offertes durant les mois de novembre — mois dédié aux fidèles trépassés — dans les églises d'Edmonton, pour le repos des âmes dont les restes mortels reposent dans les cimetières catholiques suivonte.

Saint-Antoine 106ème rue et 53ème avenue (Edmonton-Sud)

Saint-Joachim 107ème avenue et 117ème rue (Edmonton-Nord)

Sainte-Croix Route de Saint-Albert

Une indulgence plénière, aux conditions régulières et applicable aux âmes du purgatoire seulement, peut être gagnée par les fidèles qui, durant l'octave de la Commémoraison des Morts (2 au 9 novembre), visitent un cimetière avec un esprit de piété et de dévotion, et prient, ne sersit-ce que mentalement, pour les défunts, Ceux qui font une telle visite et prient pour les défunts, Ceux qui font une telle visite et prient pour les défunts, Ceux qui font une telle visite et prient pour les défunts, che l'année, peuvent gagner une indulgence de 7 années applica-ble aux trépassés,

Edmonton Catholic Cemeteries 11257, avenue Jasper — Tél. GA 2-0476

# Où donc Amérique allez-vous? du Sud

nous les MEMES TAUX officiels que chez les Compagnies d'AVIATION ou de PAQUEBOT; mais nous vous donnons un choix de routes.

Il ne vous en coûte pas plus en faisant vos réservations par l'entremise de HOLIDAY TRAVEL qui a des professionnels à votre dispo



R. M. (Bob) Neville

Il nous fera plaisir de venir vous donner des informations dans votre propre demeure.

Voyez: M. F. (Mel) Neville, Glenn L. Gray ou R. M. (Bob) Neville

L'Agence de Voyages la plus importante d'Edmonton et ayant une grande expérience.

10018 - 102e rue - Tél. GA 4-8251 - Edmonton, Alta.

# **Holiday Travel Agency**

### Cimetières Catholiques d'Edmonton

Ste-Croix

11257 avenue Jasper St-Toachim

St-Antoine

Inscriptions funéraires ou en granite

Fabriquées de bronze de première qualité ou de granite spécialement choisi. Téléphonez à notre bureau pour toute autre information concernant pierres tombales, monuments, leurs dimensions et formes, etc.

Téléphone: GA 2-0476

#### Fêtes du Cinquantenaire . . .

(suite de la première page)

un an oeuvrent au Collège St-Jean. Mlle A. Lanoix, directrice, eut la joie de recevoir des mains de Gisèle et Marcel Blais, un joli bouquet de rose témoignant ainsi de la délicate atter tion et de la reconnaissance sincère du Collège St-Jean à leur endroit.

#### L'ARCHIDIOCESE D'EDMONTON FAIT UN DON DE \$5,000 .:

FATT UN DON DE \$5,000.:

M. Gérard Diamond, réélu président de l'Amicale (qui tint deux importantes sessions durant les Pétes) fit un retour sur le passé du R.P. Recteur du Col·lège et lui remit ensuite un don en argent, au nom de l'Amicale. En des termes émus, le P. Lacerte remercia ess di dévoués collaborateurs mais il dut se présenter de nouveau au public quand Mgr MacDonald, archevêque d'Edmonton, lui remit selon ce dernier le metir de du 6 \$5000.00 nour tout le "petit" don de \$5,000.00 pour tout le dévouement déployé dans son dio-cèse, en ce demi-siècle d'existence. Et cese, en ce comi-siecie a caistence. Est alors, on ne savuit plus à qui s'adressait les ovations de la foule: à l'Archidecèse d'Échonotino pour cette grande générosité ou au Collège St-Jean. Les deux sans contredit ont largement mérité cet éclatant témoignage d'admiration qui, spontanément, a vibré dans l'atmosphère.

"Ie fais le voeu que vos diocésains "Je fais le voeu que vos diocésains imitent vos vertus et vos largesses, Monseigneur. Je veux vous assurer no-tre collaboration et notre esprit de ser-vice et vous dire au nom de la com-munauté oblate, notre reconnaissance la plus filiale".

### VERS DE NOUVEAUX

"Je souhaite que ces Fêtes ait un lendemain", avait dit le Père Recteur au début des Fêtes. L'Amicale y a joué un rôle de maître, un rôle de chef.

chef.

Durant 50 années, l'Alma Mater "a levé les yeux" selon sa devise. C'est maintenant tout un peuple qui vers el-, lève les yeux, regarde un idéal. Elle prépare l'élite de demain et d'aujourd'hui — continue ses services à la splendide oeuvre d'éducation si bien commencée et particulièrement par I'E-cole d'Éducation Laval qu'elle vient d'abriter sous son toit. C'est ce même peuple mit avec assurance court à ple qui, avec assurance, court à chercher la lumière, l'espoir, la

### Décès de M. **Gratien Ouellet**

M. Gratien Ouellet, de 9632 - 107A ave, Edmonton, est décédé le 28 oc-tobre à l'hôpital Miséricorde après une maladie de plusieurs mois.

une maladie de plusieurs mois.

Né à Rivière Ouelle, province de
Québec, M. Ouellet était bien connu
dans toutes les missions du district
du Mackenzie, Territoires du NordOuest, ou comme charpentier pour les
Pêres Oblats de 1914 à 1936, il bâtit
des églises, couvents, hôpitaux et bateaux.

Les funérailles ont eu lieu à l'é-lise de l'Immaculée-Conception, le glise de l'Immaculée-Conception, le 31 octobre, Mgr J. R. Ketchen chanta le service. Le R.P. Serrurot, o.m.i. et le Rév. Albert Ouellet, de Saskatoon, étaient au sanctuaire.

étaient au sanctuaire.
Il laises son épouse, Rose Alma, cinq filles: Soeur Lucie de la Trinité, Marcelin, Sask., Soeur Jean Camille, Cauton, N.Y., Mme T. W. McElgunn, Mme C. Boileau, Mme R. McEwan; sept pétitigmants, ainsi que trois frères et quatre soeurs.

#### ST-JOACHIM

Dimanche, il nous faisait plaisir d'en-tendre le R.P. V. Gaudet dans un ser-mon sur la messe bien comprise, Nous lui souhaitons la bienvenue et l'assu-rons de nos prières pour que son apos-tolat en Bolivie continue à être fruc-tueux et consolant, l'ous les hommes de la paroisse sont invités à une réunion générale au sous-invités à une réunion générale au sous-

invités à une réunion générale au sous-sol de l'église, le vendredi 24 novem-bre à 8h.15.

Le but de cette réunion est de vous mettre au courant des problèmes et projets de la paroisse. Cette invitation s'adresse aussi aux jeunes gens.

M. Maurice Lavallée est actuelle-nent dans la province de Québec où il ment dans la province de Québec où il assistera aux réunions du comité con-sultatif de l'ACELF et l'ONF. Au re-tour il s'arrêtera à St-Norbert, Man., visiter son fils, le Frère Marcel. M. le Juge et Mine Gariépy parti-ront jeudi pour une vacance d'un mois à Phoenix, Ariz.

#### BAPTEMES:

Marie Diane, fille de M. et Mme R. Gingras, Parrain et marraine: M. et

Mme Grègoire Gagnon.
Kathleen Lucille Marie, fille de M. et
Mme Normand Garneau. Parrain et
marraine: M. et Mme Maurice Gar-

Mont patientes à l'hôpital Général: Mont C. Magnan, Mont Maurice Tou-gas, Mont Lucie Fortier, Nos voeux de complet rétablissement les accompa-

### Congrès Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc de Grouard, le onze novembre dernier

la suite de l'ouverture du congrès M. Fernando Girard, président dio-A la suite de l'ouverture du congrès par M. Fernando Girard, président dio-césain; d'un chant approprié à la cir-constance par les jeunes filles de Guy, dirigée par Rév. Sr Charles, c.s.c.; des trois numéros présentés par les cercles, l'on procéda au forum dirigé par M. Jacques Tailleur.

Voici les premières questions qu'une équipe était chargée de disséquer:

L'Abstinence totale est-elle contraire à la liberté personnelle?

2 — Quelle est la réaction des jeunes adonnés au vice de l'ivrognerie?

Dit-on simplement "c'est de leur affaire"? Que devrait-on faire?

La conclusion à ces études fut donpar M. Evans Lavoie qui nous ceci: "L'abstinence totale n'est contraire à la liberté personnelle

#### SAINT-PAUL

Le 16 octobre dernier, M. et Mme Léon Robinson, de St-Paul, étainet les invités d'honneur à une réception à l'occasion de la célébration de lurar Nocae d'Or. Une grand'messe fut célébrée à leurs intentions par M. l'abbé Albert Langevin, en la cathédrale de St-Paul, Onne de leurs douze enfanta assistaient à la réception au Cafetéria de la Haute Ecole d'où ils recevaient les voeux de leurs enfants et de 65 petitis-enfants. Parmi les visiteurs é-trangers nous remarquions; M. et Mme Joachim Riobinson, M. Léo Robinson et Mme C. Stovel, tous de Oliver, C.C., Mme A. fladish, de Vancouver, C.C. Tout récemment avait lieu en la ca-thédrale de St-Paul, le mariage de Mile Yolande Tremblay à M. Edmond Ku-bash tous deux de St-Paul, Le R.P. Kubash, frère du marié, benissat leur union. Durant la messe du mariage, St Cécile de l'Assomption jona quelques pièces de musique sacrée de circonstance. Mmes W. Fagman et L. Camache, tantes de la mariée, chantèrent "Béni soit ce four."

M. et Mme E. Kubash après leur voyage en Saskatchewan, habiteront St-Paul, Nous leur souhaitons beaucoup de bonheur.

voyage en Saskatchewan, habiteront St-Paul. Nous leur souhaitons beaucoup

Go and Artos de Bondeur.

Sous le distingué patronage de Son Exc. Mgr Ph. Lussier, les petits chanteurs de la Chorale Notre-Dame (au nombre de 85) donnaient leur premier concert de chant sacré et profane, sous la direction de M. l'abbé Benoit. Ce concert était spécialement dédié aux parents des petits chanteurs.

On chanta en français, en anglais et en italien. Ce fut un beau et encourageant succès, puisqu'ils travaillèrent ferme pendant six semaines tout au plus. Chaudes félicitations aux petits chanteurs et à leur dévoué directeur M. l'abbé Benoit, prêtre-assistant à St-Paul.

M. l'abbé Benoît, prêtre-assistant & St-Paul.

Dinanche le 12 novembre dernier, une double tragédie frappait la famílle de M. et Mme Laurent Binette. Dans l'arpès-mdi de ce même jour, le jeune fils de M. Binette (Wayne, 16 ans), enfonça sous la glace pas encora assez solide pour les patineuss. Pendant que le jeune Wayne tentait vainement de se tenir à la surface, Walloce Bromley, 21 ans, neveu de Mme Binette, dans un effort héroïque, voulut lui potter secours, et fut lui-même victime de son dévouement. Les funéralles eurent lieu mercredi le 15, et l'in-lumation se fit dans le cimetière paroissal. A la famille éprouvée nous offrons nos sincères sympathies.

La Clinique médicale ouvrira de

ourous nos sunceres ympathiles.

La Chinique médicale ouvrira de nouveau ses portes (temporairement) dans la maison de Roman Brodziak, située à deux bloes au sud de Tailor et Pearson, Le Dr R. Décosse annonce également le retour du Dr E. Wilson d'ici une dizaine de jours.

La semaine

### Dans le sport

Le promoteur de boxe Al Bolan a nié qu'une difficulté technique entraînerait peut-être la remise du combat de champiomat poids lourd mondial, qui doit avoir lieu le 4 décembre à Toronto entre Floyd Patterson et Tom McNeeley, Cus D'Amato, gérant de Patterson avait laissé entendre qu'il n'hésiterait pas à retirer son protégé de l'engagement si Pete Fuller, gérant de McNeeley nes conformait pas à une clause dans le contrat. Selon cette clause, Fuller doit débourser une somme d'un million de dollars dans une banque de Boston quelques semaines avant le combat comme garantie que McNelley n'hésiter pas à accorder un nouveau combat à Patterson advenant que ce dernier perdrait son titre à Toronto, Bolan a même précisé que l'argent serait à la banque immédiatement.

Roger Marris, le seul homme à cla-quer 61 coups de circuit en une sai-son, a été proclamé, pour la deuxième année de suite, gagnant du trophée décerné au joneur le plus utile dans la ligue Américaine de baseball.

L'espérance est couleur de ciel.

—D'une prison, sur moi, les murs pèsent en vain. J'ai les ailes de l'Es-

parce que toute personne faisant partie des cercles Lacordaire y entre libre-ment et volontairement et c'est tout le contraire pour celui qui a le vice de l'ivrognerie car il devient l'esclave des boissons enivrantes donc où est sa liberté!

sa liberté l

Et quant à la réaction des jeunes adonnés aux excès de boissons alcooliques: ils le font si normalement dès
le début qu'ils ne s'en rendent pas
compte du tort immense fait à euxmêmes, à leurs familles et à la société
entière, ou s'ils le réalisent, souvent
ils n'ont pas la force de réagir. La
plupart n'ont pas la force de réagir.
La plupart en sont malheureux.

Part thus cu'in consail setzes d'à

plupart nont pas la force de reagir.

La plupart en sont malheureux.

Peut-être qu'un conseil maternel à point sera efficace ou bien soit par amour-propre ou par orgueil ou blen par peur de perdre leurs supposés a-mis, ils continuent dans leur vice.

Personne ne devrait dire simplement, c'est de leur affaite, car ils travuillent contre le blen commun et le bien commun en regarde tout le monde. Les plus âgés ont un certain pourcentage de responsabilité dans le comportement des ieunes vis-à-vis l'insempérance. On n'aura pas une feunesse modérée ou abstinente dans quoi-nesse modérée ou abstinente dans quoi-nesse modérée ou abstinente dans quoi-que ce soit i els parents ne pratiquent pas eux-mêmes ces vertus.

Et que devuation faite?

Et que devrait-on faire?

Et que devrait-on faire?

En premier lieu, la prière ! quoique nous fassions, la prière doit être à la base de toute action apostolique.

En deuxième lieu: ne pas inciter à faire boire les jeunes par plaisir et de leur donner le bon exemple en fait de tempérance ou abstinence dans quoi les boissons qu'il y a des abus et enfin proner les bienfaits de l'abstinence totale en faisant partie des cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc.

(à suivre)

### La semaine

### A Québec

Au seul de l'hiver, le problème du chômage préoccupe vivement les gouvernements provinciaux et surtout celui du Québec où le nombre des sanstravail est plus grand que dans les 
autres provinces. Le premier ministre 
M. Lesage n'a pas caché qu'il s'agit là 
d'une question extrémement importante, et il a affirmé que tous les partis 
politiques doivent se pencher sur ces 
questions et en rechercher une solution.

Il a également affirmé que la réfor-

und.

Il a également affirmé que la réforme de l'enseignément et notre exploitation des ressources anturelles de la province sont également parmi les problèmes majeuts.

De son côté, le chef de l'Opposition, M. Daniel Johnson a également abordé les principaux problèmes du Québe. Dans un long discours promoné à Saint-Sauveur, il a brossé un tableau extrémement critique de l'ademisistation Lesage. Il a insisté avec ironie sur l'affaire du grand scean qui n'auti pas été opposée sur le décret instituant la Commission Salvas et qui amis le gouvernement da province dans un grand embarras. M. Johnson voit dans cette épisode la meilleure illustration de l'incompétence du gouvernement aque li l'aproche d'avoir fait de la province la risée de tout le pays.

La conférence annuelle sur les af-

La conférence annuelle sur les affaires canadisemes a débuté à Québec par un vif débat sur le problème de l'indépendance de la province dont il est tout d'un coup beaucoup question depuis quelque temps. Tous les délégués ont exprimé le désir d'être mieux renseignés sur le sujet. Pendant ce temps, le groupe de séparatistes qué-hécois qui dépuis quelques semaines avait recouvert d'inscriptions les édifices du parlement à Ottawa ainsi que les monuments historiques de la capitle fédérale et de Montréal s'est attaqué aux bâtiments du gouvernement provincial. Des affiches portant l'inscription Québec Libre ont été aboudamment collées sur la colline parlementaire.

mentaire.

L'opération Toesin a permis aux Canadiens en gánéral et aux québécois en particulier d'avoir un très vague aperçu de ce qui les attende ne as de guerre nucléaire. Les sirènes qui destante factolomer avec vigueur n'ontété que très rarement entendues. D'après les statistiques si l'attaque avait été vraie et non simulée, un million et demi de Montréalaits seraient morts des la première chute de bombes. Un groupe de personnes spécialement rainées éfeait enfermé dans la région de Québec à Val Cartier. Ils devaient agir commes fils avaient la charge de prendre en main la population aussitid ue le déastre s'abstrait sur la ville. En ce qui concerne Montréal on estime que seul un très petit nombre de personnes auraient échappées aux retombées radioactives alors que dans l'ensemble du Canada, il y aurait 14,-000,000 de survivants.

—Il n'y a guère de personnes à qui il n'en coûte cher pour avoir trop es-



Le Très Révérend Arthur Litchtenberger, évêque président de l'Eglise Epis-copalienne d'Amérique, a passé 40 minutes en audience privée avec le Pape Jean XXIII. L'on croît que c'est la première fois dans l'Histoire qu'une telle rencontre se produit.

la semaine

#### A Ottawa

Le gouvernement fédéral a fait sa-voir qu'il allait faire parvenir prochai-nement au gouvernement des dix pro-vinces le projet d'un texte de loi qui permettra au Canada de modifier sa constitution sans avoir à s'adresser au parlement de Londres, C'est M. Fulton, ministre de la justice lui-même qui a fait connaître cette nouvelle à Québec en ajoutant que selon les dispositions de la nouvelle législation les drois des Canadiens français seroit intégra-lement respectés. Parlant à la conféren-ce des affaires canadiemes qui s'est déroulée dans la vieille capitale, le ministère fédéral a insisté sur le fait que les privilèges des Canadiens fran-cais seraient inaltérnibles. Il a surtout souligné qu'il s'agit des questions con-cernant la langue, l'enseignement et la propriété. la propriété.

De son côté, le ministre des finances du Canada s'était rendu à Paris pour assister à l'ouverture de la conférence de l'organisation pour le développement économique et la coopération. L'organisme groupe 20 pays finaism parti de l'OTAN. La principale préoccupation des délégués a été la participation de leurs pays au Marché Commun européen dont la vitalité et le succès constituent un puissant attrait pour tous. Dans le discours inaugural M. Flemming a déclaré que l'OCDE doit devenir un instrument de discussion, d'înming a déclaré que l'OCIDE doit devenir un instrument de discussion, d'information, et d'action pour tous les étais membres. Il a ensuité écouté avec un vif intérêt le représentant américain annoncer une revision complète de la politique comierciale des Etats-Unis et lancer un appel au Canada et aux pays de l'Europe Occidental en vue de développer leur économie. M. Flemming profitera de sons séjour en France pour s'entrétenir avec le général de Gaulle, Il doit également conférer avec M. Macmillan au sujet de la varienaisire éventuelle de Gaulle, Granderal de Gaulle, il doit également conte-rer avec M. Macmillan au sujet de la participation éventuelle de la Grande-Bretagne au Marché Commun.

De son côté le ministre du revenu a fait savoir qu'un bill sera présenté pro-chainement au parlement proposant l'augmentation du nombre des direc-teurs de Radio-Canada. La nouvelle re-présentation sera uranoutione. teurs de Nadio-Canada, La nouvelle le-présentation sera proportionnelle aux groupes ethniques composant la nation canadienne et verra un plus grand nom-bre de Canadiens rançais.

Pour sa part, le premier ministre s'est rendu à Winnipeg par train pour assister au Congrès progressiste conser-vateur du Manitoba.

Le Bureau Fédéral de la Statist Le Bureau Fédéral de la Statistique a fait savoir qu'au 15 octobre, 318,000 personnes étaient en' chômag au Ca-nada. C'est une diminution de 50,000 par rapport à la même date de l'an-née dernière. Toutefois ces données montrent une lègère augmentation par rapport au mois dernier.

#### Le cancer sera bientôt vaincu

bientôt vaincu

Washington, — A Foccasion du congrès des spécialistes du cancer qui se déroule à Washington, un chirurgien américale, le Dr Isidor Ravdin, a délaré aux journalistes qu'il est maintenant certain que la science ne tardera na pas à venir à bout du cancer, tout comme elle a réussi à triompher du diabète. "Il est très probable, a expliqué le Dr Ravdin, que d'ici un an nous constaterons que certuines des lésions malignes ordinaires sont en fait causées par des viruis, et il est possible que nous soyons en mesure de les enrayer par des agents chimiques". De son côté, un autre spécialiste du cancer, le Dr Sidney Farber, a parlé dans le même sens, ajoutant qu'en attendant de pouvoir coatribler le cancer par des agents chimiques on devrait dès maintenant utiliser plus fréquemment les produits chimiques, dès les débuts de la maladie, au lieu d'attendre, comme on le fait actuellement, que le patient soit au seuil de la mort.

La semaine

### Dans le monde

On attendalt avec curiosité les me-sures concrètes qui allaient suivre la condamatain, cette fois publique, de Josef Staline et de sa politique par Nikita Khrouchtchev. Même en URSS, les nouveaux maîtres du Krenilia ont agi avec une certaine prudence. Sta-line et ses crimes avaient été dénoncés déjà en 1956 lors du précédent con-grès du parti, mais au cours d'une réunion secrète seulement qui transpar par la Fologne vers le monde occiden-tal, mais resta peu ou pas connue en Russie.

Cette fois, la dénonciation alla plus in et fut rendue publique, plus que Cette fois, la dénonciation alla plus loin, et fut rendue publique, plus que cela, Khrouchtchev décida de joindre le geste à la parole. Tout d'abord on elleva le dictateur du Mausolée, puis on commença ou plutôt on poursuivit les changements de noms des immombrables villes, villages, places, boulevards, rues, usines, etc., qui au temps du feu dictateur parsemaient littéralement l'immense empire. mense empire.

mense empire.

L'étranger suivit le mouvement obéissant aux ordres de Moscou, on vit disparaître par exemple, l'immense statue
de Staline et les plaques portant son
nom dans Berlin est, mais le comble
fut l'annonce du changement de nom
d'un des hauts lieux du communisme,
la ville de Stalingrad. Témoin de combats acharnés et décisifs pendant la
guerre civil erusse, la ville set appelée longtemps Tsaritsine. Quand les
nom de Staline fut donné à la ville
nom de Staline fut donné à la ville
parce que la prise de cette cité avait parce que la prise de cette cité avait marqué le triomphe du communisme et

### L'archevêque de Prague "inconnu" en Tchécoslovaquie

Tchécoslovaquie

Cité du Vatican. — En juin demier, Sa Sainteté Jean XXIII adressait une lettre à S.E. Mgr Bérna, rachevêque de Prague à l'occasion de ses cinquaries de se sacordoce. Cette lettre vient de revenir au Vatican avec la mention "Inconnu à cette adresse".

En 1949, Mgr Bérna avait été arrète par les autorités communistes de Prague et placé dans une maison d'arrêt. En mars 1951, le gouvernement thécoslovaque lui assignait une résidence "en dehors de son archevêché". De temps à autre, on recevait bien quelque nouvelles de l'archevêque, le plus souvent par l'intermédiaire d'anciens détenus. Depuis un an toutefois on n'a plus repu aucune information sur le pré-lat; on suppose que Mgr Bérna et décéde, mais que les autorités tchécoslovaques se refusent à publier la nouvelle de son décès.

#### 4,000 gendarmes assurent la sécurité de de Gaulle en Corse

de Gaulle en Corse

Bastia, — Trois navires réquisitionnés par le gouvernement ont amené en Corse environ 4,000 gendarmes qui assureront la sécurité du président de Gaulle pendant la visite officielle que celui-el entreprend dans Ille. Ces mesures extraordinaires ont été prises à la nitte de numeurs persistantes vou-lant que des adversaires de la politique algérienne du chef de l'Etat tentent d'abattre celui-el. On se rappelle qu'en septembre dernier, un attentat avait été commis contre le président alors que celui-ci regagnait sa résident ed Colombey; c'est par miracle que de Gaulle y avait échappé. Ce sont des éléments de l'OAS qui s'efforceraient de nouveau de "supprimer" le président. Celui-ci doit passer deux jours en Corse après quoi il se rendra dans le département de Var et enfin à Marseille. Il sera de retour à Paris pour les cérémonies du 11 novembre.

#### Visite prochaine d'Adenquer aux Etats-Unis

Etats-Unis

Bonn. — Pratiquement assuré d'être rédu chanceller de l'Allemagne de l'Ouest, M. Konrad Adenauer, qui est agé de 85 ans et occupe le poste depuis 12 ans, a annoncé qu'il projetto de visiter Washington aussité qu'il aura formé son nouveau gouvernement.

Maintenant que les démocrates chrétiens et les libéraux se sont entendus pour former un gouvernement de coalltion, il ne fait aucun doute que M. Adenauer sera réélu pour un quatrième mandat lors de la réunion du parlement qui doit avoir lieu prochainement.

lement qui doit avoir lieu procanine-ment.

M. Adenauer a déclaré aux journa-listes qu'îl se rendra à Washington au cours du mois pour s'entreteair a-vec le président Kemedy de la ques-tion de l'Allemagne et de Berlin siôt qu'il aura discuté de politique inter-nationale avec son nouveau cabinet. Il a précisé qu'il lui faudrait encore buit jours pour compléter son gouverne-ment.

On affirme au ministère des Affaires On affirme au ministère des Affaires étrangères que le président Kennedy a déjà remis une invitation à l'ambas-sadeur américain Walter C. Dowling avec instruction de la remettre à M. Adenauer sitôt qu'il aura été élu.

-L'espérance est un emprunt fait au bonheur.

que Staline s'en attribuait le mérite.

Au cours de la deuxième guerre mondiale la plus farouche batuille de l'Est se livra de nouveau pour cette ville qui se dresse sur les rives de la Volga et qui constitue le verrou naturel înterdisant la prinditantion dans l'est du pays. Adolph Hiller commit à ce sujet la faute et même le crime vis à vis de son peuple en ordonnant à ses truepeu. Plusiques centaines de milliers de soldats allemands et un matériel immense furont pris par les Russes à Stalingrad. Et vollà qu'aujourd'hui Stalingrad qui a résisté à la guere civile et aux allemands est rayé de la carte pour laisser la place à la ville de Volgograd! Cette annonce plus encore que les crimes révéliés de l'ancien dictateur ont plongé dans la consternation les vieux communistes du monde entire qui habitent dans les pays libres et ne peuvent empécher les gens de se rappeler toutes les platitudes, toutes les flatteres dant ils avaient gavé leur ancien maître.

La situation devient tragique au Congo. En fin de semaine demière parvenait la nouvelle que 13 aviateurs italiens avaient été les victimes de soldats congolais appartenant aux forces du pouvoir central qui s'étaient révoltés. Peu de temps auparavant, Léopoldville avait lancé une attaque contre le Katanga, mais les forces de Tchombé se ressaisirent et repoulsèment l'assaillaint. Devant l'échec de cette entreprise une grande partie des troupes congolaises s'est rébellée. On affirme que les malheureux italiens ont été attaqués par des soldats ivres qui les ont littéralement mis en pièces.

On apprenait également que l'ex-bras droit de Lumumba, Gizenga qui était vice-premier ministre à Léopoldville s'est lui aussi révolté contre le gouvernement central et les Nations-Unies, et il a pris la tête d'un soulèvement armé dans la province de Kivou. La sistuation a gravement alarmé le nouveur secrétaire général des Nations-Unies, qui a annoncé que toutes les mesures seront prises pour éviter que le pays ne sombre dans le chaos. De tous les côtés arrivent les nouveles de désordre, de pillage, et d'aussassinats. Les blancs qui avaient arrêté leur exode devant la stabilisation de la situation sont de nouveau malitraités, moles-tés quand ce n'est pas assassinés et vides quand ce devent la contre les nouvelles de devent la contre les nouv

tion sont de nouveau maltraités, moles-tés quand ce n'est pas assassinés et vio-lés.

Devant l'aggravation de la situation,

Devant l'aggravation de la situation, le général McKeown, commandant en leuf de l'ONU au Congo et M. O'Brien, représentant de l'organisme international à Elizabethuile ont été demandés d'urgence à New-York.

L'activité de l'ONU est également considérable en ce qui concerne le désarmement, Ainsi les Etats-Unis ont mis upoint un projet de résolution dont le texte a été d'ailleurs soumis au représentant de l'Ulmon Soviétique. Washington propose la création d'une commission de n'égociation qui comprendrait en plus des dix pays représentants de négociation qui comprendrait en plus des dix pays représentants de pays choisis en fonction de leur situation géographique. De son cel-

Faisons commissions, Portons valises caisses, Livrons paquets, messages Garçons et autos à votre service, T. M. CHAMPION

CHAMPION'S PARCEL DELIVERY 10223 - 106 rue Tél. GA 2-2246 — GA 2-2056

Brabant Motors Ltd. MI 5-3223 MI 5-3651 C.P. 98 St-Paul Alberta Jules Van Brabant Gérant MACHINERIES, CAMIONS I.H.C. I.H.C.
Autos Volkswagen
Engrais Elephant Brand
Pneus Firestone—Gros et détail
Echanges de toutes sortes.
N'importe où dans la province.

té l'URSS voudrait que le nombre de pays soit porté à 15 et que les cinq nouveaux membres soient surtout des

neutres.

Le Canada à son tour a mis au point
un projet de compromis selon lequel 17
pays prendraient part à la conférence
qui serait présidée par le délégué du
Mexique, Luis Padilla Nervo.

En France, la tension politique qui ne cesse de grandir a été encore agra-vée par l'annonce de la grève de la faim prolongée du chef rebolle algérien Ben Benna et de ses compagnons qui ben benna et de ses compagnons qui avaient été arrêtés par les français et emprisonnés sous l'accusation d'avoir personnellement participé à l'assassinat de français et de musulmans favorables à la France en Algérie.

Une importante conférence ministé-rielle de l'OTAN se tiendra à Paris du 13 au 15 décembre, Etant donné la situation à Berlin, cette réuinein revêt pour le monde occidental une impor-tance toute particulière.

Le principal évêque de l'Eglise E-piscopalienne aux Etats-Unis a été re-çu en audience privée par Sa Sainteté le Pape Jean XXIII. Ils ont discuté des problèmes inhérents al'unité de tous les peuples chrétiens.

L'Ouragan Tara s'est abattue sur la région d'Acapulco au Mexique. Les premières estimations potreatent à 160 le nombre de morts, mais on craînt que les inondations ne fassent d'au-tres victimes.

#### FERD NADON

BIJOUTIER REPARATION DE MONTRES ET BIJOUX en face de la "Bay"

10115 - 102ème rue Edmontor

Achetez tous vos vêtements d'enfants chez les frères Tougas propriétaires de

#### Jack and Jill

Avenue Jasper, à l'Ouest de l'Hôtel Cecil

Westmount Shopping Center

Bonnie Doon Shopping Center

### Cadeaux pour Séminaristes et le Clergé

Choix complet de vêtements et accessoires, comprenant habits, pardessus, teaux, chemises, bas, chapeaux, cols, gants, foulards, etc.

8



Demandez à M. Paul Lambert de vous faire visiter et vous aider à faire le meilleur choix possible d'après vos goûts et vos exigences.

Les commandes par la poste sont remplies immédiatement.



10164-101 rue, Edmonton, Albert Téléphones GA 2-3536 - GA 2-0446 —S'il n'y a qu'un sentiment que vous puissiez communiquer à votre fils que ce soit l'enthousiasme!

### Le chapelet à CHFA

NOVEMBRE 1961

- 23. Les Dames de Ste-Anne, pa-roisse St-Joachim, d'Edmonton 24. M. l'abbé Fernand Croteau, de
- Plamondon

  25. Les RR. SS. Lilles de Jésus de Morinville
- Morinville

  27. Les familles Ferrier, Donat et
  Joseph Laflamme, de Falher

  28. La paroisse Sacré-Coeur, de
- La paroisse Sacré-Coeur, de Donnelly
   Le Conseil LaVérendrye des Chevaliers de Colomb, d'Edm.
   Les Vieillards du Foyer Youville, de St-Albert.

Comité du Chapelet, Poste C.H.F.A., 10012 - 109e Rue, Edmonton, Alberta. Mon cher Monsieur,

La semaine à

quotidienne du Chapelet à la Radio.

l'Antenne

Bonjour! Oui, il faut dire que c'est différent de dire bonjour par écrit, à coprarer avec le fait de le dire par la voix de CIIPA. Mais puisque nous sommes amis depuis longtemps, il faut ajouter que le plaisir est à moi d'abord!

Eh! bien oui, tout semble être ré-glé, et ce qu'il y a de beau, c'est que somme toute, les gens sont satisfaits de toutes nos nouvelles émissions. Nous étions dans l'obligation de faire ces changements, et voici qu'après les a-voir entendues, les auditeurs en général semblent en être fort contents! Bra-

Veuillez trouver ci-inclus mon offrande

pour aider au maintien de la récitation

vo!

Voici quelque chose qui réjonira le cocur d'une grande partie de nos auditeurs! Tous ceux qui ont comme grand amour, le football, (ecci venant après "la femme" et les enfants !) seront henreux d'apprendre que CHFA diffusera cette année la grande partie décisive pour la coupe Gray! C'est le 2 décembre que directement de Radio-Canada nous parviendra la description de cette grande reneontre entre l'Est et l'Ouest. Cette année, ce sera, pour l'Est, soît les Ti-Cats de Hamilton ou les Argos de Touche contre soit les Stampeders de Calgary on les Blue Bombers de Winnipes, pour l'Ouest!
Chers auditeurs nous vous invions donc à ne pas manquer cette partie des plus importantes et surtout des plus passionanates, le 2 décembre, de 10h. 5à 2h, sur nos ondes, commanditée par BENSON & HEDGES, qui fabriquent les fameuses cigarettes "Parliament" à saveur internationale; ainsi que J. A. VACHON LTEE.

#### EDEST EDEST

FIDES! FIDES!

Oui, cette année, la populaire émission, perle de CHFA depuis de nombreuses années: "LA CHASSE A L'IN-CONNU", sera présentée grâce à la grande librairie FIDES d'Edmontoni Les prix scront donc, pour le grand bonheur de tous et toutes, de magnifiques volumes de cette immens librairie française! Nous savons d'avance que nos auditeurs feront parvenir à CHFA de nombreux sujets pour les desasseurs! Cest amusant! C'est instruisant! C'est anusant! C'est instruisant! C'est PAYANT! Oui, car couir la chance de gagere de magnifiques volumes tout à fait gratuitement, c'est en effet rits payant! Soyez assurés que FIDES se fera un plaisit de vous faire parvenir e qu'il y a de mieux dans le vaste domaine littéraire!

Eh oui, c'est pourtant vrai! Noël s'en vient encore à grands pas! Ohl wous vous souvenez l'an passé quand ce fut tout fini? Nous disions, "Seieur, que ça passé vite! Encore tou

ii. & Hebei

te une année avant que Noël nous re-vienne l' Mais vollà que ces douze longs mois se sont esquivés petit à pe-tit, et bienté CHFA vous offrira la si-belle musique de l'époque de Noël ! Il ne faut pas trop s'inquiéter de la figon plutôt ridicule dont on prépare Noël chez les grands commerçants... Ces pour cux, on dirait qu'il ne s'agit que d'une course à la popularité. Cest à qui commencerait le premier à déco-rer pour la Noël, son magasin l Cette année la course fut gagnée vers la fin d'octobre !

Mais ne nous excitons pas comme s'il s'agissait que d'une vulgaire fête païenne! Nous commencerons dans quelque temps à vous faire entendre la jolie musique du temps de Noël. Et avec ça, naturellement, les émissions spéciales.

Speciales.

Cette année nous revient donc, "Le bas de Noël" I Et comme grand prix, nous donnons encore cette année, la jolte somme de CINQUANTE DOL-LARS! Ou CHER as fera le platist de vous offrir chers amis, ce joll "måget" Il vägär de nommer totis des nombreux commanditaires qui présenterant co-correctat co-correctat de la companyation de la companyati nombreux commanditaires qui présen-teront ce programme, en donnant aussi l'adresse complète. Le programme "Le bas de Noël" est en ondes tous les jours du lundi au wendredi, le lho3 à lh.80, et de lh.45 à 2h. Nous vous invitons donc à ne pas manquer cette série de programmes de Noël Encore une fois mous répétons que CHFA vous offrira comme cadeau de Noël. \$50.00! Tous comme cadeau de Noei: \$50.00! Tous peuvent y participer! C'est pour tous les "enfants" de 4 ans à 110 ans!! Au revoir! A bientôt par les ondes de VOTRE POSTE!

Le R.P. Léo Lafrenière, o.m.i., direc-teur de la maison de Retraîtes fermées "Etoile du Nord", de Saint-Albert, re-çoit des mains de M. Edmond Savoie, grand chevalier du Conseil de Sa Albert, un don qui servira à meubler

#### Où sont passés ces trois cosmonautes?

Washington. — Un quotidien new-yorkais a révélé que les autorités amé-ricaines avaient reçu des informations secrètes selon lesquelles l'Union So-viétique a lancé et perdu dans l'es-pace un énorme satellite transportant

vétifique a l'ancé et perdu dans l'espace un énorme satellite transportant trois cosmonautes.

La NASA (antionistration nationale la l'aéronautique et de l'espace) a annoncé, par la suite, qu'elle n'avait rien dans ses dossiers à ce sujet. Le porte parole de l'agence a rappelé que des signaux attribués d'àbord à un satellite soviétique provenaient d'un sitellite américain Découvreur.

Selon le "New York World Telegram and Sun", le vaisseau cosmique soviétique aurait été lancé, le 14 octubre, trois jours avant l'ouverture du 22e congrès du parti communiste de l'URSS.

22e cor l'URSS.

PURSS.

Des savants japonais ont affirmé que le vaisseau et ses trois occupants ont pu être perdus parce que le lancement se sorait effectué sur une orbite trop haute, 250 à 300 milles.

—L'ennui est la maladie des gens utiles, des parcsseux et des sots. Charles Nodier

—Un homme habile sent s'il convient ou s'il s'ennuie.

New Vauxhall Victor

### HORAIRE DE MESSES

Au Service des Canadiens français à Edmonton

SECTION: 108A ave et 96e rue — 8h.00 – 9h.00 – 10h.30 – 12h.00 et 5h.00 p.m.

ST-JOACHIM: 99e avenue et 110e rue — 6h.30 – 7h.80 – 9h.00 – 10h.00 – 11h.00 – 12h.15 p.m.

ST-THOMAS: 8406 - 91e rue — Dimanche: 9h. – 10h.30 et midi

### "La religieuse n'est pas qu'une aide commode pour des tâches secondaires"

Rome. (CCC) — Le VIe Congrès national de l'Union des Religieuses Educatrices Paroissiales de France, s'est ouvert samedi matin, le 28 cetobre, à la Maison de la chimie, à Paris. Il réunit 1,200 religieuses, de 200 congrégations, venues de 72 diocèses.

gatons, venues de l'Auccess.

La première matinée a été consacrée à un exposé de M. l'abbé Pihan au-mônier-genéral de l'Union, sur le su-jet: "Aujourfui... la paroisse". Elle a été ouverte par la lecture d'une let-re du cardinal secréture d'Esta, dont voici les principaux passages:

"Lo Saint-Père connaît personnelle-ment depuis l'origine le bon travail ac-compli par cet organisme; il apprécie la conduite prudente de son bureau-directeur, qui a su grouper en France près de 40,000 roligieuses appartenant à plus de 300 instituts différents. Il a pins de sou instituts directeus. In souhaite vivement que celui-ci conti-nue de fournir à ses membres, dans une juste fidélité aux constitutions pro-pres de chaque Congrégation, les con-seils et le soutien nécessaires à une seils et le soutien nécessaires à une collaboration toujours plus éclairée et efficace à l'action missionnaire de la paroisse.

paroisse.

"Il n'est pas indifférent, en effet, pour le bien général, de l'Eglise que les femmes appelées par le Seigneur à la vie religieuse, et plus spécialement consacrées aux tiches paroissis les, entrent pleinement dans les objectifs apostoliques des paroisses auxquelles elles prétent leur concours. Sei, au simple plan humain, c'est un fait d'expérience qu'un groupe trouves a pleine efficaciét dans l'identité de vue et d'action des membres qui le composent. Ainsi est-il d'une paroisse

dans laquelle le clergé, les religieux et religieuses, les militants d'Action Catholique et les fidèles coopérent au travail pastoral, chacun dans les tàches qui lui reviennent.

"Dans ces conditions, comment le clergé paroissial ne considérerait-il pax la religieuse active comme un élément précieux de la paroisse? A la tentation parfois rencontrée de ne voir en elle qu'une aide commode pour des tâches secondaires, il faut opposer la conviction qu'elle est une propagatice de choix de l'Evangile et qu'elle constitue souvent un relais indispensable, entre le pasteur et son troupeau. Pourquoi, dès lors, me serait-elle pas écontaite dans les conseils où s'organise la pastorale, comme cela arrive déjà en bien des paroisses? Associée aux décisions apostoliques du clergé, elle n'en sera que plus apte à leur donner effet dans l'exercice de ses fonctions d'ordre liturgique, catéchsitque, ducchifique, ducchifiqu

#### **Autres condamnations** en URSS

Paris. — On apprend à Paris, qu'au moment où à Léningrad, trois dirigeants de la communauté juive locale étaient condamnés, un procès similaire se déroulair à Moscou. Trois autres personalités appartenant aux milleux israèlites de la capitale soviétique, ont enfêtt, été condamnées à des peines de prison pour activités subversives.

# Nos Programmes

Radio Sacré-Coeur

du 27 nov. au 1er déc. 1961

LUNDI: Emile Muller, s.j., "Toilette de bal"

Chant par l'Institut familial de Nicolet.

MARDI: Emile Muller, s.j., "Toiette du dimanche"
Chant par l'Institut familial des Soeurs Grises de Montréal.

MERCIEDI: Jacques Murtineau, s.j., "La prière: langage de Dieu'
Chant par M. André Bérnbé, de Québec.

JEUDI: S.H. le maire Jean Drapeau "Montréal au Christ-Roi" Chant par les Pères Jésuites de Montréal.

VENDREDI. S.H. le maire Drapeau "Le Christ dans la société" Chant par le Grand Séminaire de Montréal.

CHEA - 680 - 3h 02 à 3h 17 p.m.

DU LUNDI AU VENDREDI 6.50—Ouverture 6.55—Nouvelles 7.00—Chez Miville 7.28—Nouvelles 7.30—Chez Miville 8.00—Nouvelles et spc 3.10—Prière du matin 8.15—Radio-réveil 8.20 Navuelles 8.30—Nouvelles 8.35—Radio-Réveil 9.00—Nouvelles locales 9.05—Avec Simone 9.05—Avec Simone 9.10—Intermède 9.15—Vie de femmes 9.29—Nouvelles 9.31—Notre invité 9.45—Pous vs mesdar 10.00—Nouvelles 10.00—Nouvelles
10.02—Jeunesse Dorée
10.15—Choix des dames
10.28—Nouvelles
10.30—Un homme et...
10.45—(Sclon le jour)
11.00—Nouvelles de R.-C.
11.10—Intermède
11.15—Visages de l'amour
11.30—Nouvelles 11.30—Nouvelles 11.31—A vous la parole 12.00—Angélus 12.02—Musique en dinant 12.15—Nouvelles locales 2.00—Nouvelles 2.02—Ranch 680 2.02—Ranch 680
2.30—Nouvelles
2.31—Ranch 680
3.00—Nouvelles
3.02—Radio S.-Coeur
3.17—(Scion le jour)
3.28—Nouvelles
3.30—(Scion le jour)
4.00—Nouvelles
4.30—Nouvelles
4.31—Boite aux surprise
4.31—Boite aux surprise 4.30—Nouvelles
4.31—Bolte aux prises
4.31—Bolte aux prises
5.00—Nouvelles
5.02—Musique et trafic
5.35—Musique et trafic
6.00—Nouvelles locales
6.05—Nouvelles sortives
6.10—Au four le jour
6.15—Plus belles voix
6.35—Chaudles
6.31—Plus belles voix
6.35—Chaudles
6.31—Plus belles voix
6.35—Chaudles

8.30—(Selon le jour) 10.00—Prog. Ukrainien 10.30—(Selon le jour) 11.00—Nouvelles 11.02—(Selon le jour) 11.30—Nouvelles 11.30—Nouvelles 11.31—Musique de da s 12.00—Dernières nouv. 12.05—Recueillement 12.10—Fin des émissior DIMANCHE 8.55—Recier-

9.00—Nouvelles locales
9.02—Disques récents
10.00—Nouvelles R.-C.
10.02—Arc-en-ciel
11.00—Messe dominicale
12.00—Musique en dinan
12.15—Nouvelles locales

sl2.15—Nouvelles locales 12.25—Sports 12.30—Terre nouvelle 1.00—Prog. Hallen 2.00—Prog. Hollandais 2.30—Prog. Polonais 3.00—Sur mesure 4.00—Nouvelles R.-C. 4.100—Nouvelles R.-C. 4.110—Opéa

4.00—Nouveiles R.-C.
4.10—Opéra
6.30—Petits concerts
7.00—Heure du Rosai
8.00—Nouvelles R.-C.
8.10—Intermède 8.15—Théâtre classique

8.15—Théatre classique
10.00—Prog. Ukrainien
10.30—Musique de danse
11.00—Nouvelles
11.30—Nouvelles
11.31—Musique de danse
11.32—Nouvelles
11.31—Musique de danse
12.30—Nouvelles
11.31—Grouvelles
11.31—Grouvellement
12.10—Fin des émissions
LUNDI

3.17—Rythmes latins
9.00—Festivals europée
10.30—Prog. Ukrainien
11.02—Université '61
MARDI

MARDI

| 100—Nouvelles locales | 14.02—nurvs et notations | 105—Nouvelles sportives | 105—Nouvelles sportives | 11.05—Nouvelles sportives | 11.05—Puls belles voir | 1.55—Puls belles voir | 1.55—Puls belles voir | 1.55—Nouvelles | 1.05—Puls belles voir | 1.55—Nouvelles | 1.05—Puls belles voir | 1.55—Nouvelles | 1.05—Puls | 1.05—Puls | 1.00—Puls | 1

5.30—Chansons
7.00—Dumas et variétés
9.00—Symphonie
10.30—Langue étrangère
11.02—Place publique

VENDREDI

VENDREDI
7.00—En sourdine
10.45—Fémina
3.17—Rythmes latins
3.30—Prog. Allemand
8.30—Ocuvre de Bach
9.00—Orchestre R.-C.
10.30—Prog. Ukrainien
10.45—Musique
11.02—L'homme en rouge

SAMEDI S.05—Minutes du spor 8.10—Prière du matin 8.15—Musique en tête 8.30—Nouvelles 8.35—Musique en tête 8.55—Nouvelles 9.00—Tante Lucille

1.30—Nouvelles
1.31—Concert
2.00—Nouvelles
2.01—Ranch 680
4.00—Nouvelles

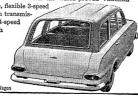
5.05—Nouvelles 5.05—A votre santé 5.15—Variétés 6.00—Nouvelles 6.05—Sports 6.10—Variétés

THE CLEAN LINE OF GOOD DESIGN Drop in at your Vauxhall dealer's and take a look at the new Victor. This remarkable car marks the beginning of new pleasure in motoring. Inside and out, every detail of the 1962 Victor is inspired by today's awareness of good, clean design.

This is the new Victor-boldly original, its lines clean and uncluttered. Available in a range of splendid new colors, in Deluxe, Super or Standard sedans, or Estate Wagons.

This is the new Victor —with deep-sprung seating, a vast area of windows, provision for safety belts.

This is the new Victor -with the world-proved Vauxhall 4-cylinder engine, flexible 3-speed all-Synchro-Mesh transmis-sion or optional 4-speed transmission with floor change.





Vauxhall GET BEHIND THE WHEEL OF A NEW VICTOR—SOON

P. Mercier & Sons (Legal) Ltd.



Cinéma et culture

### Films à l'écran

#### Sheriff of Fractured Jaw

COTE MORALE: ADULTES

Britannique 1958, 103 min. Cinéma-scope. Deluxe color. Parodie de Wes-tern réalisée par Raoul Walsh, avec Kenneth Moore et Jayne Mansfield.

Un armurier britannique cède son entreprise à son neveu, un type sans grande valeur. Voyant que son affaire va en ruine, le jeune homme va ven-dre ses fusils dans le "Far West". Il dre ses fusils dans le "Far West". Il ginore la vie de li-bas, mais tente l'agenore la vie de li-bas, mais tente l'aventure. Son flegme habituel l'aide
à vaincre bien des obstacles, il devient un héros. Devenu shérif il met
la paix dans tous les domaines de la
vie dans ce pays un peu sauvage et
gagne le coeur d'une jolie danseuse.
Les aventures du jeune homme sont
fort amusantes et malgré quelques longueurs ce film reste intéressant.

Ampériation monde l'avenories souve

Appréciation morale: L'angoisse sou-re sans aucune profondeur.

#### Midnight Lace

COTE MORALE: ADULTES

Américain 1960. Eastmancolor. Dra-me policier, réalisé par David Miller avec Rex Harrison et Myrna Loy, Kit, une jeune américaine a épousé Preston un financier anglais. Une sé-tie d'appels téléphoniques, mystérieux et menaçants béranlent la paix de la jeune femme, autant que des accidents étités de instesse et mis emblent à. évités de justesse et qui semblent ê-tre provoqués exprès la mettent à bout de nerfs. Kit a de la difficulté à convaincre son mari et la police— elle est seule à entendre la voix mys-

L'intrigue de ce film, malgré que pas nouvelle parvient à intéresser les spectateurs — c'est un agréable di-

Appréciation morale: L'angloisse sou-tenue fait réserver ce film aux adultes.

#### Plate-forme de pénétration soviétique

Tegucigalpa, Honduras. — Près de 5,000 personnes ont manifesté, à Tegusigalpa contre l'explosion de la super-bombe soviétique. Les orateurs ont demandé au gouvernement honduréen dappuyer la démarche péruvienne auprès des Etats américains, en vue d'entreprendre une action collective contre Cuba, considéré comme une plate-forme de pénétration soviétique dans le continent sud-américain.

### Pour nous reposer de la musique folichonne

La musique désincamée nous enva-hit de toutes parts. Des voix d'artistes sans aucune valeur ont la vedette dans le public. Cela ne dure qu'un temps mais tout cela dure tout de même

se pubic. Cela ne dure qu'un temps mais tout cela dure tout de même trop longtemps.

Il y a populaire et populaire. C'est ainsi par exemple que nous ne metton pas au rung des grandes vedettes Jacques Brel mais il vaut tout de même mieux que maintes vedettes qui jouissent d'une cote d'amour incompressible.

Jacques Brel dans un microsillon de longue durée FL-278 (3) nous présente onze pièces avec François Rauber et son orchestre. Parmi les titres mentionnons "Ne me quitte pasi", "Le moribond", "Clara", "L'ivrogne", "les singes"; "seuls", etc. Un disque sans prétention mais agréable.

Nous signalons ensuite un enrevis-

Nous signalons ensuite un enregis-trement Columbia FL-280 "Les Frères

Nous signations ensuite un enregis-trement Columbia RL-280 'Les Frères Jacques' no 8.

On connaît la réputation des Frères Jacques, Ils ont actuellement la ten-dance, comme beaucoup de ces inter-prètes, à se diriger eux aussi vers le criard et le tapageur mais il reste vrai que les Frères Jacques constituent un ensemble des plus captivants et la channon française en évidence de nos jours.

Signations quelques airs "La marqui-se a dit"; "la grosse tête"; "Rendez-vous", "Las quatre sergensis"; "L'a-mour en dixéneuf ponts", etc. C'est d'un fondu agréable et mieux vaut cet-te musique que celle qui nous par-vient de ce temps-ci d'outre frontiè-res et notamment de New-York.

Abordons maintenant de la musique classi-

Abordons maintenant de la musique classique, mais quelle musique classique. C'est un Columbia ML-5652. Nous entendons de Schumann le concerto en "la" mineur pour violoncelle et orchestre Op. 129. Léonard Rose est au violoncelle et la Philammonique de New-York est sous la direction de Léonard Rose de New-York est sous la direction de Léonard Rosette. De Bloch nous entendons "Schelo-

mo" qui est une rhapsodie hébraïque pour violoncelle et orchestre. De nou-veau Léonard Rose au violoncelle. C'est l'Orchestre de Philadelphie sous la diction d'Eugène Ormandy qui fournit

Cette rhapsodie hébraïque est é-

Visitez votre LIBRAIRIE

pour vos achats de NOEL



N'importe quelle forme d'entraînement physique requiert auparavant un examen médical du coeur. Ici, le directeur d'Education physique, Taimo Pallandi, se sert d'un coeuromètre pour sonder les forces de résistance d'un candidat.

mouvante et grandiose.

Nous terminons par une référence à un enregistrement Columbia ML-6618, Nous entendons de Schubert la symphonie No 5 en si majeur. La sym-phonie inachevée No 8 en si mineur. Bruno Walter dirige la Philarmonique de New-York ultérieurement la Sym-phonie Columbia.

Rappelons pour mémoire que Bruno Walter dirigen l'opéra d'Etat de Viene de 1985 à 1938, immédiatement a-près il s'est rendu en France, puis aux Eats-Unis en 1939. Sa réputation l'avait précédé car il s'était rendu aux Etats-Unis en 1939. Il est reconau comme l'un des plus grands chefs d'orchestre de l'univers et il nous fournit des pièces agréables.

#### Tito n'en veut pas à l'Albanie

Belgrade. — Le président Tito de Yougoslavie a déclaré au cours d'un discours que l'Albanie s'apprétait à lancer toute une campagne de propa-gande contre son pays. Il a ajouté: "Malgré céla, le peuple yougoslave con-servera pour l'Albanie une attitude a micale". A propos de l'économie, le président Tito a affirmé que "la Yougoslavie ne recherche aucune aide éco nomique mais simplement la coopéra tion sur une base égale"

### **FALHER**

Le 27 octobre demier, M. Donald Normand se rendait au parlement à Edmonton avec son scoutmestre, l'able Ls-H. Quiron, pour recevoir un certificat comme étant scout de la RX-en. Cela prouve à nos jeunes qu'il feur est possible de travailler dans le mouvement scout pour appender quelque chose en gagnant des badges. Et c'est dans ce sens que nous avors besoin de la collaboration des parents pour que les seouts et les louveteaux retirent le plus possible du mouvement.

ment.
Toutes nos félicitations à M. Donald Normand et souhaitons que plusieurs autres suivent son exemple.
Le 31 cotobre, nous avons eu une
soirée pour les parents de nos scouts,
louveteaux, routiers et guides, Quelques-uns sont venus s'intéresser à ce
que nos jeunes font durant leurs réunions.

Nous les en remercions de tout coeur.

M. Gérard Turcotte est parti à Montréal pour une visite à ses vieux parents, Nous lui souhaltons un bon voyage et un heureux retour

rents, Nous lui souhaltons un bon voya-ge et un heureux retour.

M. Claude Gervais est revenu de l'hôpital pour quelques semaines dans sa famille.

Nous lui souhaitons un prompt ré-tablissement.

#### Lacordaire . . .

(suite de la page 3) clarations, je ne cherche pas un langage oratoire. Vous n'avez qu'à regarder autour de vous dans presque chacun de vos villages, quels dégâts a prodjuit l'abus de boisson des foyers briés, des enfants abandonnés, parfois les plus brillants talents qui n'ont rien produit alors que ces hommes auraient dû être les chefs de notre société. Ce n'est donc pas un petit mai contre lequel vous devez lutter et à la disparition duquel vous devez donner le meilleur de vos pas un petit mal contre lequel vous devez lutter et à la disparition duquel vous devez donner le meilleur de vos efforts. Vous n'avez pas le droit, même si vous n'avez jamais été exposés aux abus de boisson, de rester indifférents à la déchéance d'un grand nombre de la perte d'une partie croissante de nos jemes. Je crains que nous n'avons gredomné assez d'efforts à contrecarrer l'intempérance qui se répand sur notre monde comme une vague de la mer. Il faut que vous domize non seulement à votre Association le sacrifice de votre abstention, mais le plus pur de votre zèle apostolique pour empécher que ne soient perdus ou diminués vos rérese et soeurs qui sans votre support fratemel risquent de gâcher leur vie au lieu de domner ume mesure de plein amour à leur famille, à la société et à ulieu de domner ume mesure de plein amour à leur famille, à la société et l'Egijse, lequel amour leur aura apporté en même temps la paix, le contentement intérieur, le vrai bonheur. C'est là votre tâche et je compte qu'aucun d'entre vous ne restera indifférent.

Le 8 novembre, à trois heures de l'après-midi, S.E. Mgr Jordan, archevêque coadjuteur d'Edmonton, est un bénir la nouvelle église de la paroisse Saint-François. Selon toutes les psaumes, le prélat bénit, d'abord, l'extérieur, pendant que la foule se tenait respectueusement en face de l'église. Puis, le cortège, formé des Scouts, Cuides, des paroissiens et du clergé, des paroissiens et du clergé, et principal de la bénédiction. L'église était rempile:

était remplie.

Il y eut, ensuite, sermon par le T.R.P. Wenceslas, Provincial des Franciscains dans l'Ouest. Parlant en anciscains dans l'Ouest, Parlant en an-palis, il expliquu la signification de l'é-glise selon le sens des Saintes Ecritu-res, étendant ce sens à la fonction de la paroisse par rapport aux fidèles. Le P. Alestà Auger parla en français et montra que cette date marque une nouvelle étape dans l'històrie de la paroisse et apporte un encouragement aux paroissies.

paroisse et apporte un encouragement aux paroissiens.
Mgr l'Archevêque fit l'histoire du travail des Franciscains durant les derniers cinquante ans de leur installation à Edmonton et encouragea les paroissiens à continuer l'effort de leur dévouement à la paroisse.

La messe, chantée solennellement par le R.P. Adam, curé de la paroisse, fut brillamment exécutée par la chorale de la paroisse, aidée du choeur des religieux,

gieux.
Assistaient à cette cérémonie: Mgr
Ketchen, Mgr MacLennan, deux RR.
PP. Rédemptoristes, le Supérieur des
Salésiens et plusieurs autres membres
du clergé, ainsi que des représentants
de plusieurs communautés religieuses.

### Grève britannique

les choses

Rowe a ajouté que les Russes l'ont admiré pour sa témérité.

### Bénédiction de la nouvelle église Saint-François

Edmonton Rubber

Emmagasinage et transport Camions spéciaux pour meubles Tél. GA 2-6175 Edmon

#### H. Milton Martin

Company Ltd. nberie, chauffage, gaz

Fournaises à gravité — Fournaises à chaleur forcée — Système d'aérage

J. P. Roy Jos Tessier 9310-111 ave. Edm. Tél. GR 7-5517

#### J.-O. PILON

**Investors Syndicate** 

Service de conciergerie Lavage de fenêtres

Abbé Paul Gagnon

seul étage et sera formé de plusieurs pavillons; il est uni au présent hôpital par l'extrémité Nord-Est,

#### Nominations en URSS

Paris. — M. Vladimir Semitchasney qui vient d'être nommé président du comité de sécurité d'Etat, près le conseil des ministres d'URSs, poste auquel il succède à M. Alexandre Chelepine, est surtout, comme le fut d'alleurs son prédécesseur, un représentant du Komsomol (Jeunesses communistes soviétiques). En effet, durant de nombreuses années, M. Semitchasney avait assumé d'importantes fonctions au sein de cette organisation. Sa nouvelle affectation préprésente pour lui une promotion imreprésente pour lui une promotion im-portante. Quant à M. Chelepine il vient d'être élu, lors du 22e congrès, secrétaire du comité central.

#### Les Recettes de "Ma Cuisine Maaic":

#### PETITS GÂTEAUX AU CHOCOLAT

Pour 30 (env.) petits gâteaux.

HIGH PRAIRIE

(Hôpital)

(Hôpital)

Notre chapelain, l'abbé Paul Gagnon, (ici depuis octobre 1952) part pour Montréal, jeudi le 16 novembre, pour un voyage de repos; il sera l'hôte de son frère Maurice, curé de Notre-Dame-des-Ecores, Duvernay, (Laval), P.Q. L'abbé Gould, curé de High Prairie, le remplace pour l'hôpital et la maison des Vieillards, et le R.P. Tétrault, o.m.i., supérieur de Grouard, visitera ses deux maisons chaque dimanche.

manene.

Le "Pleasant View Lodge" de High
Prairie, a accueilli trois catholiques
depuis quelque temps. Ce sont M. et
Mme Alcide Caron de MoLennan et
Eugène Bélanger, de Girouxville.
Notre nouvel hópital qui contiendra
70 lits, commencé le 15 septembre
1961 est en bonne voie de tráilisation
et on espère le terminer pour septembre ou octobre 1961; il n'y aura qu'un

2 onces de chocolat non sucró 13/4 tasse de farine à pâtisserie, tamisée 00 11 1/5, tasse de farine tout-usage, tamisée 1 c. à thé de Poudre à Pâte 'Magic' 1 c. à thé de soda à pâte 1/5, c. à thé de sod 1/5, c. à thé de sod 1/5, tasse de shortening

13/4 tasse de cassonade, légè-pressée

pressee 2 oeufs I c. à thé de vanille ½ tasse de lait de beurre ½ tasse d'eau très chaude

Graisser 30 moules à muffins moyens ou garnir chacun d'un moule en papier. Préchauffer le four à 350° (moyen). Faire fondre puis refroidir le chocolat. Tamiser 3 fois ensem-

ble: farine à pâtisserie ou farine tout-usage, Poudre à Pâte 'Magie', soda et sel. Défaire en crème le shortening; incorporer petit à petit la cassonade. Ajouter les ocufs, un du n, en battunt bien après canque addition; ajouter chocodact et vanille. en mélangeant Ajouter au mélange crémeux les ingrédients secs, en mélangeant de la dit de beurre pais avec l'eau chaude, et en mélangeant verser la pair de la dit de beurre pais avec l'eau chaude, et en mélangeant verser la pair de handure addition. Verser la pair de la dit de beurre pais avec l'eau chaude, et en mélangeant sur les mou les à muffins préparés, ne les remplissant qu'à moitié. Cuire 15 à 20 mn au four préchauffe. Les galeaux étant refroidis, les glacer à votre choix.



# Cartes PAIRES

### **Hutton Upholstering**

Housses de toutes sortes, réparations tentes et auvents Estimés gratuits 11030 ave Jasper Tél, GA 2-1306

#### Morin Frères

Téléphone GA 2-8773
Edifice La Survivance Edmonton

### Nichols Bros. Limited

Machinistes
Fondeurs de cuivre et de fer, Manufacture de machines à moulin à scie,
10103 - 955me rue Tél, GA 2-1861

### Stamp Co. Ltd.

eants d'étampes en caout et de sceaux Téléphone GA 2-6927

#### MacCosham Storage & Distributing Co. Ltd.

MAISON FONDEE EN 1906 Assurances de toutes sortes Tél. GA 2-4844 714, édifice Tegles

### C. R. FROST

Téléphone HU 8-1166 10727 - 124ème rue, Edmonton

**Edmonton Sheet Metal** 

Assurances de tous genres Tél. bur. GA 4-6324 Rés. GA 2-6698 Edif. Commercial — 10120 ave Jasper .....

### HENRI CHAMPAGNE

PEINTRE-DECORATEUR
Peinture de tous genres — en ville
ou à la campagne
13923-108 avenue — Tél. GL 5-2630 ......

# of Canada Limited Albert J. Parent 10147-103ème rue — Edmonton, Alta Tél. GA 2-0233 — Rés. GL 5-6740

### B & P Janitor Services

Service garanti M. et R. BRISSON 5804-106 ave — Tél. HO 6-8967

### Comptabilité générale

Rapports financiers Comptabilité (campagne ou ville) LAURENT HEBERT, comptable 11563-80 avenue — Tél. GE 3-5173 11563-80 avenue — Tél. GE 3-5173

GRAINES pour champs et jardins Pures, fortes et vigoureuses. Demander notre catalogue nouveau du printemp Capital Seeds Limited

### Place du Marché — Edmonton, Alta

L. G. Avotte

Comptabilité, rapports d'impôts (Income Tax) Assurances feu, automobile Ed. La Survivance Tél. CA 2-2912 Tél. rés. GL 5-1883

#### Canadian Denture Service

W. R. PETTIT

4 éd. Christie Grant—Tél, GA 2-8639
Edmonton, Alberta

#### Irénée Turcotte

Entrepreneur en construction Réparations et rénovations de tout genre Tél. GA 4-5332 — 11218-100 avenue

### St. Albert Plumbing arles Bachelier, prop Tél HU 8-1403 10306 - 124 rue

### Rolland Lefebvre

Vente et réparations de montres, horloges, bijoux Réparations de rasoirs électriques 0030-101A ave, tél. GA 4-4618, Edm

#### Robert Croteau

Immeubles et assurances 519 édifice Northern Hardware 10201 - 104ème rue, Edmonton Tél. GA 2-5935 — Rés. HU 8-4691

### TRAVEL AGENCY

Vacances préparées dans votre foyer, sans obligations et sans frais. Voyez R. M. (Bob) Neville, de Holiday Travel Agency 10018 - 102ème rue — Edmonton Tél. GA 4-8251 — GA 2-8333

## Librairie FIDES

### 11540 - ave Jasper Tél. HU 8-1212 Andy's Shell Service

Essences et hulles "Shell"

Essences et hulles "Shell"

Réparations par des mécaniciens

qualifiés — Remorques (towing)

10625 - 104 ave tél. GA 2-8713 qualitiés — Remorques (towing) 10625 - 104 ave tél. GA 2-8713

### TIMBRES

UNITY STAMP STORE

207 édifice Christie Grants, Edmonto

### EN VENTE CHEZ FIDES

Choix de livies. spiritudine	
Jean XXIII, curé du monde \$3.00 Piètre Ambrogiani	•
"Biographie"	1
L'apôtre des lépreux:- Hunermann \$2.40 "Vie du Père Damien de Veuster"	١.
Contempler sa gloire:-Adrien Nocent \$3.20	•
"Avent, Noël, Epiphanie" Les jeunes et la foi: — P. Babin \$3.15	]
"Catéchèse – présenté aux parents et aux éducateurs"	1
C'est toi, cet homme:-Louis Evely \$2.80 "Rencontres avec le Christ."	
Equilibre et adaptation\$2.90	ľ
Gérard Huyghe "Coll. Problèmes de la religieuse d'aujourd'hui."	
A l'écoute de Dieu:—Robert Guelly \$2.50 "Guide précieux pour, croyants ou incroyants, qui cherchent à mieux	
connaître la paix du Seigneur."	ľ

Cartes de Souhaits

Reflet moderne

Goût artistique

 Aspect religieux Grande variété

Françaises et anglaises

### Disques appropriés:

Choix de livres: Romans 

Théo Chentrier "L'art de vivre avec soi-même et

avec les autres."

Destin de la femme: — Eva Ferkel .... \$2.20
"Etude du rôle de la femme dans

Disques appropries.	
Cantiques de Noël:—R.C.A. LM 2503 Raoul Jobin	\$4.95
Minuit, Chrétiens: — R.C.A. 1002 Les p'tits chanteurs de Granby	\$4.95
Chantons Noël: - R.C.A. LM 2390 Richard Verreau	\$4.95
Noël: — Pathé PAM 67024 Tino Rossi Noël à Ouébec: — Columbia FL 207	\$4.95
Chorale de William McCauly  Noël pour les petits: — London MB 8	
Lucien Jeuness et Tohama	\$1.98
Noël du Canada français: — London RSB 1033	
Les chanteurs d'Acadie	
Mantovani: - London PS 142	\$5.95
Joyeux Noël: — London MB 1	\$1.98

Offrez un cadeau de valeur réelle et durable . . . un cadeau qui sera vraiment apprécié par vos amis . . . offrez un livre à l'occasion de Noël.

#### RRIOCHES AUX AVELINES

 Chauffer jusqu'à l'ébullition ½ tasse de lait; laisser tiédir. Dans ½ tasse d'eau tiède dissoudre 1 c. à de sucre granulé; y saupoudre 1 c. à de sucre granulé; y saupoudre te de Levure Sèche Active schmann, Laisser reposer 10 puis bien brusser,

ce que lisse. Diviser en 2. Couvrir d'un linge; laisser reposer 10 mn. eg up. lisse. Diviser on 2. Couvrie
'dun linge, lisser reposer 10 mm.

Transfer 1 taxes of sventser of the retransfer 1 taxes d'aveline au
carrè de 12". Isaligeonier largement de beurer Goude; susupent de beurer Goude; susupent
fouler comme un giateur roule;
fouler comme un giateur roule;
fouler comme un giateur roule;
susqu'en la jointure. Coupre en 12
plat sur une plaque saupuutfre de
sure. Opberer de la niema façon
verr d'un linge, Mettre nu froid ¼
d'heure.

d'heure.

4. Saupoudrer le mélange d'avelines sur la pianche à pâtisserie et y étendre au rouleau chaque tranche, les retournant une fois, en rondelles de 4" de diamètre. Placer sur des plaques graissées. Couvrir d'un lieue, graissées. Couvrir d'un lieue, aveline (et vielle de la contra de la course de

QUAND VOUS CUISEZ À LA MAISON,

### Gérard Pelletier a fait le procès des Canadiens français et Murray Ballantyne celui des Canadiens anglais.

Québec. — Le dialogue s'est engagé avec humour et, comme il se devait, dans la bonne entente, jeudi dernier, au Congrès des affaires canadiennes.

Tour à tour l'historien Murray Ballantyne et le journaliste Gérard Pelletier sont venus exposer les griefs des Canadiens français contre les Canadiens anglais et vice versa. Ce qui a fait l'originalité de la formule et en grande partie son intérêt c'est que les rôles étaient renversés: M. Ballantyne a exposé ce que les Canadiens français ont contre les Canadiens anglais et M. Pelletier ce que les Canadiens anglais ont contre les Canadiens anglais et M. Pelletier ce que les Canadiens

#### Gérard Pelletier

"Les Canadiens de langue anglaise nous reprochent tout bonnement d'exister". Selon M. Gérard Pelletier, rédacteur en chef de "La Fresse", ce reproche résume et embrasse tous les autres.

autres.

Mais le conférencier ne s'est pas contenté de cet énoncé général. Il a présenté une énumération la plus complète possible sous cinq têes de chapitres: notre notion du patriotisme, note esprit civique, notre culture, notre langue et notre appartenance religieu-

Les Canadiens anglais seraient persuadés que notre attachement pour le Canada n'embrasse pas le pays tout entier mais sculement les terres, les institutions et les hommes marqués

institutions et les hommes marqués du seeau français.

En d'autres termes, on nous reproche un patriotisme de nature tribale, un provincialisme étroit, un refus d'ouvrir nos coeurs et nos esprits à la mesure du Canada tel qu'il est, explique

sure du Canada tet qui a com.

M. Pelletier.

Pour les anglophones canadiens, nous sommes depuis toujours et constamment des séparatises. Ainsi, écet l'échelle même de nos valeurs patriotiques et notre préférence trop marquée pour le Québec et le Canada français qui dussent toutes les perspectives. De là manuer des Canadiens anglais pour le Québec et le Canada français qui faussent toutes les perspectives. De là Phorreur des Canadiens anglais pour le nationalisme canadien-français sous toutes ses formes, même les plus modérées.

dérées.

Le civisme est la deusième zone la plus fertile en préjugés: "Ce n'est pas parce qu'ils parlent français, disent nos compatricos anglopinones, que les Canadiens de langue française ne sont pas traités comme des citoyens à part entière; c'est parce qu'ils ne se comportent pas eus-mêmes comme des citoyens à part entière", a dit le confésercies

toyens a part entiere, a titt le conter-rencier.

Il semble en effet que les Canadiens français fassent figure aux yeux de leurs compatriotes de revendicateurs infatigables quand il s'agit de leurs droits mais de citoyens incapables, sous tout autre rapport, d'assumer leurs responsabilités.

Le conférencier a donné le cas Cha-put comme un exemple concret. Que est homme travalles activement à sa-boter la Confédération, cependant qu'il vit d'un emploi au gouvernement fédér-al, apparait à beaucoup de Canadiens anglais comme le comble de l'incon-gruité.

gratifo.
Puis an chapitre des moeurs électo-rales: not compatrintes de langue an-glaise considérent nos élections non seulement comme outrageus-ment bry-yantes et instillement verbeuses, ma-sussi comme des opérations où la mal-honnéteté la plus odieuse se donne l'i-bre cours.

ansiste comme des operations of it and anométeté la plus odieuse se donne libre cours.

Aux yeux des anglophones, la culture canadienne-française n'existerait pas pour la bonne raison qu'elle ne s'incarne pas, ne s'illustre pas en des institutions solides, raisonnables.

D'autre part, ils n'arrivent pas à concilier notre bases fréquentation scalaire, l'inadaptation de nos programmes au monde scientifique qui nous entoure, le médiacre niveau de nos études supérieures avec nos protestations d'attachement à la culture française.

M. Pelletter pousit en démonstrant que les Canadiens anglais font un raisonnement analogue lorsqu'il s'agit de la langue. De plus, la majorité d'entre eux contestent farouchement notre présention que l'Acte de l'Amérique britannique du Nord accorde droit de cità u français d'un bout à l'autre du pays.

En matière de religion, catholiques et

au français d'un bont à l'autre du pays.

En matière de religion, catholiques et de protestants anglophones nous reprochent, entre autres choses, ce qu'ils appellent la confusion entre nos attaches culturelles et notre foi religieuse, de même que l'utilisation de la foi à des fins nationalistes. Les deux sont également d'accord pour nous trouver jansénistes dans notre attitude devant la vic, et cléricaux dans notre organisation sociale.

#### Tournoi de calculateurs

calculateurs

Paris, — Un duel insolite s'est déroulé dans un théatre parisien en présence d'une assistance passionnée, Un
actualeur prodige, M. Ernest Moingeon, àsé de 76 ans, industriel, affrontait M. Maurice Dagbert, originaire de
Calais. Ce demire dui résoularé (nontulement) sept extractions de racines
affant insept à donze chiffres, M. Dagbert répondit sans hésiter et sans la
moindre erreur. Comme M. Moingeon
offrait & 2000 à oui ferait autut que
lui, il remit de home grâce la somme
à son concurrent. Celui-d a déclaré
que ce sant des œuvres de bienfaisance qui en bénéficieront.

#### Murray Ballantyne

Nous ne comprendrons jamais les Canadiens français aussi lonstemps que nous n'accepterons pas sinoèrement qu'ils soient différents de nous, qu'ils aient le droit d'être cux-mêmes et que nous n'admetrons pas que cette différence est une bonne chose et constitue un enrichissement pour notre vie nationale.

tionale,
M. Murray G. Ballantyne exposait les gricfs des Canadiens français contre des Canadiens anglais au congrès des affaires canadiennes,

des Canadiens anglais au congrés des fafaires canadiennes.

Autre proposition capitale dans l'especie de l'historien montréalais: "Le Canada doit accepter si double existence ou bien il cessera d'exister."

Un diagnostic: Les Canadiens français présentent les symptômes classiques de ce que nous pouvons appeler le complexe des minorités.

Une constatation très générale: les Canadiens français et les Canadiens anglais sont très différents. Leur histoire, leur tempérament, leurs moeures et leurs couttmes se situent à des pôles opposés. Surtout ils ne parlent pas la même langue; avec tout eque ce da implique de difficultés à communiquer et de différences dans les modes de pensée.

Et en face de ces constatations qui

différences dans les modes de pensée. Et en face de ces constatations qui s'imposent pourtant d'elles-mienes, u-ne attitude illogique: les Canadiens anglais s'attendent à ce que tous les Canadiens français leur ressemblent. Cette attitude marque l'històrice de la Confédération. Et M. Ballantyne de rappeler les principales avantes et les insultes qu'à fait subir la majorité angolphone à la minorité françophone. La liste est longue et nous la connaissons par coour. ...

### Décès du R.P. Arsène Alac, o.m.i.

Le Rév. Père Arsène Alac, o.m.i., a rendu son âme a Dieu, lundi soir, alors qu'il était patient à l'hôpital du Sacrécour de McCannan, Né à Suuveterre, su diocèse de Rodez, en France, le 20 ars 1877, il avult fait ses études secondaires au petit Séminaire de Saint-Ceniez et ses études théologiques au grand séminaire de Rodez. Entré dans la Congrécation des Missionnaires Oblats de M.J., il séjourna au Scolasticat de Liège, en Belgique et fut ordonné prêtre le 2 juillet 1996 à Cambrai, Erwoyé par ses Supérieurs religieux en Alberts, il arriva au Vienriat de Grouard en 1904 et y travailla jusqu'à su mort.

gieux en Alberta, il arriva au Vienriat de Grouard en 1904 et y travailla jusqu'à sa mort.

Durant sa longue vie missionnaire, le Fère Alac occupa de nombreux possessiones de l'acciard. On le vit four à jour missionnaire à Grouard, Spirit Rijour, Grande Prairie, Joussard et Sturgeon Lake. Il résidait à la mission du le Esturgeon Cale. Il résidait à la mission de le Esturgeon depuis 1941. Ce dernier stage de vingt ans dans la même mission est significatif du calibre de mission et de vingt ans de la Commission de le committe et de bénéficier de son ministère. La déposulle mortele ser au camparté à 17elsies de Grouxville, metrereli à 3h.30 p.m., et y demeurera en chappelle ardente. Les fundrailles auront leu jeudi à 10h. a.m. et l'instantion se fera au cimetière oblat de Grouxville,

#### Le Japon suspend l'exportation de radios au Canada

radios au Canada

Tokyo. — Le Japon a décidé de suspendre l'exportation d'apparells à transistors au Canada jusqu'à la fin de
l'année afin d'éviter l'imposition de
draits de deusane plus élevés sur ces
marchandless par le gouvernment canadien.

La suspension, décrétée par le ministère de l'Industrie et du commerce
exiéreur, entre en visieure dès maintenant.

Le Japon a exporté 395,000 apparells de radio à transistors au Canada
en 1959, ce qu'i constitue un delifre recerd. Les autorités dis ministère ont
déclaré que le chiffre des vottes pour
cette année dépasserait ce chiffre.



### Plusieurs de nos artistes les mieux connus participeront à l'Opéra "Faust" de Gounod

Vendredi le 1er décembre (et non pas le 25 novembre, tel qu'annoncé antérieurement) "The Alberta Opera Society" reproduira de nouveau l'Opéra "Faust" de Councd, à l'Auditorium du Jubilé. Cette représentation quí a obtenu un si grand succès le printemps demier, commencera à 8h. p.m.

Le rôle de Mephistophiéles sera joué par M. Lucien Lorieau, basse toujours très apprésied dans nos milleux. Enfant de Legal, Lucien a reçu son éducation au Collège St-Jean et il est Maltre de chapelle à la paroisse de l'Immaculée-Conception.

chapelle à la paroisse de l'Immaculée-conception.

Son frère Maurice Lorieau qui baillamment rempil des premiers rôles dans des Opéras exécutés antérieurement, tels que "Roméo et Juliette", "Chauve-souris" et "Impressario", s'exécuter actte fois-ci dans le rôle titre de "Fanst".

L'un des rôles les plus appréciés, le printemps demier fut celui de Siebel. Il sera de nouveau exécuté par Elise Chartrand, notre talentueuse soprano, alors que son époux, M. Almé Déry se-

Sur cette photo de gauche, prise au cours d'une répétition de l'opéra l'AUST', l'on remarque Lucien Lorieua, dans le role de Méphistophélès, Marguerite Byrne, dans celui de Marjuerite et Brune, dans celui de Marjuerite et Mariere Lorieua, qui incannera le personnage de Faust, jeune homme. Cet opéra sera de nouveau présenté au public, vendredi soir, le premier décembre et non pas le 25 novembre, tel qu'annoncé antérieurement.

ra entendu dans le rôle de Wagner. Comme on le saît, cet Opéra est sous l'habile direction de M. Jean Létour-

icau.

L'on aura également le plaisir d'en-

L'on aura également le plaisir d'en-tendre des artistes de grande renommée tels que: Marguerite Byrne, dans le rôle de Marguerite, Henry Bishuski, dans celui de Valentin; Harvey Jaster, dans celui de Valentin, L'on guer, dans celui de Valentin, L'on peut se procurer des billets pou-cette très inféressante soirée au comp-toir des "Allied Arts" au magasin de la Hudson's Bay, Tél.: 422-2454 ou bien à l'entrée du théâtre, le soir de la re-présentation.

#### A propos du tunnel sous la Manche

Londres, — Les gouvernements bri-tannique et français vont tenir les pre-mières réminos concernant l'éventuel-le construction d'un tunnel ou d'un pont à travers la Manche. Le ministre des Transports de Grande-Bettagne, M. Ernest Marples et son homologue fran-çais, M. Robert Buron et durtes hauts fonctionnaires des deux pays prendront part aux discussions,

#### FERD NADON

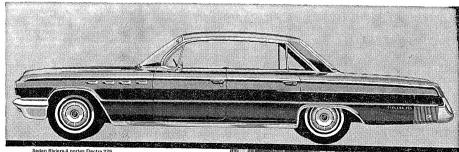
REPARATION DE MONTRES ET BIJOUX

10115 - 102ème rue Edm en face de la "Bay"

# ELEARRIVE AUJOURD'HUL. LA BUIGH 62 À AUANGE DYNAMOUE MOTEUR AVANCÉ... TENUE DE ROUTE HORS PAIR



MOTEUR AVANCÉ...TENUE DE ROUTE HORS PAIR – Le moteur avancé surplombe la suspension avant. ce qui améliore encore la tenue de route justement fameuse de la Buick. Même les vents de travers violents ne la feront pas dévier. De plus, le plancher est beaucoup plus plat. Trois personnes tiennent confortablement sur le siège avant. La nouvelle ligne de la Buick marque, elle aussi, un grand pas en avant; ultra-moderne, elle est également fonctionnelle. Et la construction de la Buick est parfaite jusque dans les moindres détails. Ses intérieurs, d'une sobre élégance, témoignent, comme tout son équipement, de ce souci de la qualité le SABIT-INVICTA-ELECTRA 225 et du travail bien fait qui caractérise la fabrication Buick.



LES TOUTES NOUVELLES SPECIAL 1962

Il vous infressar sans dout de savoir que: 

Il vous infressars cans dout de savoir que: 

Il vous infressars cans dout de savoir que: 

Il vous infressars cans dout de savoir que: 

La buick Special Bei Beine de fougue et d'allant!

Les auchanda. Bl. a Buick Special 1982 offre de nouvelles garnitures, de nouvelles couleurs et huit nouveaux modèles, 

paporte la splendide et nouvelle Buick Skylark. . avec ses superbes sièges-baquets\*, sa ligne de toit Landau d'une netteté exquise et son moteur VS Skylark en audminium. Offrez
vous le plaisir de faire l'essai de la nouvelle BUICK SPECIAL!

\*Sur demande moyennant supplément

CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE BUICK MAINTENANT

demande moyeunant supplément

FI FI

UNE VALEUR

**ELECTRA 225** 

P. Mercier & Sons (Legal) Ltd.